Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Handlu Międzynarodowego

2025/0261(COD)

20.11.2025

POPRAWKI
35 - 175

Projekt sprawozdania
Bernd Lange
(PE779.297v01-00)

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dostosowania ceł przywozowych na niektóre towary pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz otwarcia kontyngentów taryfowych na przywóz niektórych towarów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0471 – C10-0193/2025 – 2025/0261(COD))

Poprawka 35
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
–

Wniosek o odrzucenie

Parlament Europejski odrzuca wniosek Komisji.

Or. en

Poprawka 36
Martin Schirdewan, Manon Aubry, Marina Mesure, Rudi Kennes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
–

Wniosek o odrzucenie

Parlament Europejski odrzuca wniosek Komisji.

Or. en

Uzasadnienie

The European Commission continues to implement the EU–US trade deal despite the US State Department openly discussing regime change in European countries and claiming that Europe has become a hotbed of digital censorship, mass migration, and restrictions on religious freedom. At the same time, President Trump is threatening the EU with tariffs in response to our digital legislation and has added further products to the list of steel derivatives under the Section 232 regime. The European Parliament had no say in the EU–US trade deal, particularly regarding commitments to purchase $750 billion in energy and to make an additional $600 billion in investments in the United States. We strongly criticize the Commission's negotiating approach of "strategic patience" in response to Trump's threats and bullying, especially given that no retaliation measures were applied. This approach resulted in a trade deal that amounts to a capitulation of European interests, where our businesses will have to suffer, jobs will be lost, consumers will have to pay higher prices and our agri-food sector will bear huge economic and social costs. For these reasons, we reject the two Commission proposals implementing this deal.

Poprawka 37
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) W obecnym niestabilnym i coraz bardziej spolaryzowanym globalnym środowisku bezpieczeństwa kluczowe jest, aby Unia utrzymywała głębokie i kompleksowe partnerstwo transatlantyckie w obszarze bezpieczeństwa, odporności oraz współpracy przemysłowej, jednocześnie wzmacniając własną bazę technologiczną i przemysłową, w tym w sektorach istotnych dla europejskiego przemysłu bezpieczeństwa i obronności. Takie zwiększenie zdolności wymaga stabilności i przewidywalności we współpracy z kluczowymi partnerami, w szczególności ze Stanami Zjednoczonymi. Tylko dzięki niezawodnemu i elastycznemu partnerstwu Unia może zapewnić zbiorową gotowość i skutecznie reagować na obecne wyzwania geopolityczne, z pełnym poszanowaniem jej podstawowych interesów bezpieczeństwa. Co więcej, wobec coraz większej potrzeby inwestycji w strategiczne i zaawansowane sektory przemysłowe obniżenie ceł na przywóz produktów przemysłowych i zaawansowanych technologicznie z Unii do Stanów Zjednoczonych znacząco wzmocniłoby transatlantycką bazę przemysłową i sprzyjałoby współpracy w zakresie rozwoju innowacyjnych i interoperacyjnych zdolności. Taki krok przyczyniłby się do zapewnienia bardziej zrównoważonych i wzajemnie korzystnych relacji handlowych w tym strategicznym sektorze, a jednocześnie wzmocniłby ogólną konkurencyjność gospodarczą Unii oraz odporność w zakresie bezpieczeństwa. Obniżenie tych taryf zapewniłoby również stabilność i przewidywalność niezbędne do wspólnego, transatlantyckiego działania na rzecz ochrony naszych wspólnych interesów strategicznych w obecnym kontekście geopolitycznym i stanowiłoby cenny krok w kierunku głębszej współpracy przy

przyszłym rozwoju kompleksowego porozumienia transatlantyckiego.

Or. en

Poprawka 38
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Rząd Stanów Zjednoczonych przyjął 2 kwietnia 2025 r. w drodze rozporządzenia wykonawczego system uniwersalnych ceł mających zastosowanie wobec wszystkich partnerów handlowych, co stanowi naruszenie zobowiązań wynikających z członkostwa w WTO. Unia pozostaje wierna zasadom wielostronnego systemu handlowego opartego na regułach, w tym poprzez przestrzeganie zasad WTO i wspieranie jej reformy.

Or. en

Poprawka 39
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1b) Od kwietnia 2025 r. rząd Stanów Zjednoczonych ogłaszał szereg sektorowych stawek celnych dotyczących wybranych branż w ramach postępowań prowadzonych na podstawie sekcji 232, obejmujących m.in. stal i aluminium, samochody i części samochodowe oraz import miedzi, a także – w końcu września 2025 r. – ogłosił nowe postępowania na podstawie sekcji 232 dotyczące innych sektorów, takich jak wyroby medyczne, maszyny przemysłowe, farmaceutyki czy drewno.

Or. en

Poprawka 40
Benoit Cassart, Dan Barna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Ustawa o uprawnieniach gospodarczych na wypadek międzynarodowej sytuacji nadzwyczajnej (IEEPA z 1977 r.) nie przewiduje ceł jako narzędzia regulowania przywozu w przypadku wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej w gospodarce. Podstawa prawna wykorzystywana przez Stany Zjednoczone do nakładania nowych ceł jest obecnie kwestionowana przed Sądem Najwyższym USA, dlatego przedsiębiorstwa potrzebują jasności i przewidywalności.

Or. en

Poprawka 41
Jörgen Warborn

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Wspólne oświadczenie nie obejmuje pojazdów ciężkich oraz ich części, mimo że nie istnieje żaden uzasadniony powód, aby traktować je inaczej niż samochody osobowe i ich części.

Or. en

Poprawka 42
Brando Benifei

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Unia Europejska i Stany Zjednoczone planują, aby wspólne oświadczenie było pierwszym krokiem w procesie, który z czasem może zostać rozszerzony na dodatkowe obszary i będzie w dalszym ciągu przyczyniać się do poprawy dostępu do rynku oraz zacieśnienia stosunków handlowych i inwestycyjnych.	(3) Unia Europejska i Stany Zjednoczone planują, aby wspólne oświadczenie było pierwszym krokiem w procesie, który z czasem może zostać rozszerzony na dodatkowe obszary i będzie w dalszym ciągu przyczyniać się do poprawy dostępu do rynku oraz zacieśnienia stosunków handlowych i inwestycyjnych. ***Unia Europejska i Stany Zjednoczone uzgodniły również uwzględnienie innych sektorów i produktów, które są ważne dla ich gospodarek i łańcuchów wartości, w wykazie produktów, do których miałyby zastosowanie wyłącznie stawki celne KNU. Unia pozostaje otwarta na dalsze negocjacje ze Stanami Zjednoczonymi mające na celu osiągnięcie porozumienia o wzajemnym zniesieniu ceł dla innych ważnych sektorów gospodarki, takich jak produkty rolno-spożywcze oraz towary przemysłowe, w okresie pełnego lub częściowego zawieszenia preferencji taryfowych bądź kontyngentów taryfowych przyznanych Stanom Zjednoczonym.***

Or. en

Poprawka 43
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Unia Europejska i Stany Zjednoczone planują, aby wspólne oświadczenie było pierwszym krokiem w procesie, który z czasem może zostać rozszerzony na dodatkowe obszary i będzie w dalszym ciągu przyczyniać się do poprawy dostępu do rynku oraz zacieśnienia stosunków handlowych i	(3) Unia Europejska i Stany Zjednoczone planują, aby wspólne oświadczenie było pierwszym krokiem w procesie, który z czasem może zostać rozszerzony na dodatkowe obszary i będzie w dalszym ciągu przyczyniać się do poprawy dostępu do rynku oraz zacieśnienia stosunków handlowych i inwestycyjnych. ***Pomimo utrzymujących***

inwestycyjnych.	***się pewnych napięć handlowych są one obecnie rozwiązywane w ramach nowo utworzonych mechanizmów dialogu i koordynacji, co odzwierciedla wspólne zobowiązanie do przestrzegania zasad uczciwości, przejrzystości i wzajemnego poszanowania. Rozwiązanie to stanowi pierwszy etap szerzej zakrojonego procesu, którego celem jest stopniowe pogłębianie relacji handlowych i inwestycyjnych między UE a Stanami Zjednoczonymi, z ostatecznym zamiarem zawarcia kompleksowego porozumienia zgodnego z regułami światowego systemu handlu opartego na WTO oraz zasadami określonymi w art. XXIV GATT.***
	Or. en

Poprawka 44
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Unia Europejska i Stany Zjednoczone planują, aby wspólne oświadczenie było pierwszym krokiem w procesie, który z czasem może zostać rozszerzony na dodatkowe obszary i będzie w dalszym ciągu przyczyniać się do poprawy dostępu do rynku oraz zacieśnienia stosunków handlowych i inwestycyjnych.	(3) Unia Europejska i Stany Zjednoczone planują, aby wspólne oświadczenie było pierwszym krokiem w procesie, który z czasem może zostać rozszerzony na dodatkowe obszary i będzie w dalszym ciągu przyczyniać się do poprawy dostępu do rynku oraz zacieśnienia stosunków handlowych i inwestycyjnych. ***Unia nadal dąży do zapewnienia rozwoju tych zacieśnionych stosunków handlowych i inwestycyjnych w dłuższej perspektywie w ramach stosunków wielostronnych z poszanowaniem zasad i reguł WTO.***
	Or. en

Poprawka 45
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) We wspólnym oświadczeniu nie przewidziano jednak objęcia stawką celną w wysokości 15 % stali i aluminium, wobec czego w mocy pozostają stawki celne na poziomie 50 % wprowadzone wcześniej przez Stany Zjednoczone. Co więcej, 19 sierpnia 2025 r. Departament Handlu ogłosił dodanie 407 kategorii produktów do listy „pochodnych" wyrobów ze stali i aluminium objętych cłami na podstawie sekcji 232. W rezultacie zawartość stali i aluminium w tych produktach, obejmujących bardzo szeroki wachlarz wyrobów przemysłowych znacznie wykraczających poza działy 72, 73 i 76 Nomenklatury scalonej Unii Europejskiej oraz stanowiących znaczną część wywozu z Unii do Stanów Zjednoczonych, również podlega stawce celnej w wysokości 50 %, co znacząco zwiększa już i tak wysoki poziom niepewności oraz obciążenia gospodarcze i administracyjne dla unijnych podmiotów gospodarczych. W związku z powyższym oraz mając na względzie konieczność wypracowania obustronnie korzystnego rozwiązania dla sektorów stali i aluminium, co znajduje odzwierciedlenie we wspólnym oświadczeniu, cła Unii na przywóz stali, aluminium oraz odpowiednich 407 produktów pochodnych nie powinny zostać zniesione, a wobec przywozu z USA powinny nadal być stosowane stawki KNU, aż do osiągnięcia przez Unię i Stany Zjednoczone porozumienia w tej sprawie.

Or. en

Poprawka 46
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Unia ponownie podkreśla swoje niezachwiane przywiązanie do przejrzystego, sprawiedliwego i opartego na regułach wielostronnego systemu handlu, którego fundamentem są zasady Światowej Organizacji Handlu (WTO). Zgodnie z Traktatami Unia niezmiennie dąży do propagowania swoich wartości i interesów na arenie międzynarodowej, zwłaszcza przez promowanie otwartego i sprawiedliwego handlu oraz wzmacnianie prawa międzynarodowego. WTO pozostaje filarem światowego porządku handlowego oraz głównym forum opracowywania, wdrażania i egzekwowania międzynarodowych zasad handlu. Ścisła współpraca z partnerami o zbieżnych poglądach, w szczególności ze Stanami Zjednoczonymi, jest kluczowa dla utrzymania i umacniania tego systemu oraz ochrony przewidywalnego, opartego na zasadach środowiska handlu światowego.

Or. en

Poprawka 47
Jörgen Warborn

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Przy wdrażaniu umowy ramowej Komisja powinna traktować pojazdy ciężkie oraz ich części na równi z samochodami osobowymi i ich częściami, dążąc do objęcia ich jednolitą stawką celną 15 % i podejmując wszelkie odpowiednie działania zapewniające uczciwe i proporcjonalne traktowanie zgodnie z celami umowy ramowej.

Or. en

Poprawka 48
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3b) Komisja i administracja Stanów Zjednoczonych powinny niezwłocznie i w sposób konkretny realizować zobowiązania określone we wspólnym oświadczeniu do umowy ramowej, dążąc do wynegocjowania kompleksowej umowy o wolnym handlu w pełni zgodnej z międzynarodowym systemem handlu opartym na zasadach oraz z art. XXIV GATT.

Or. en

Poprawka 49
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3c) Unia pozostaje głęboko zaangażowana na rzecz WTO i opartych na zasadach ram tej organizacji, szanuje prawo międzynarodowe i promuje multilateralizm.

Or. en

Poprawka 50
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3d) W związku z rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie oraz innymi konfliktami w sąsiedztwie Unii, które zagrażają bezpieczeństwu Unii i jej

obywateli, a także w kontekście szerszego stanu nadzwyczajnego w stosunkach międzynarodowych Unia musi utrzymywać i wzmacniać partnerstwo z kluczowym sojusznikiem w czasie, gdy relacje te mają decydujące znaczenie. W tej wyjątkowej sytuacji Unia jest zobowiązana do przyjmowania nadzwyczajnych i tymczasowych środków, odpowiednio uzasadnionych na podstawie art. XXI GATT (wyjątki spowodowane względami bezpieczeństwa). Takie jednostronne środki nie mogą jednak stanowić precedensu i powinny nadal stanowić środki wyjątkowe, proporcjonalne i ograniczone w czasie, co ma odzwierciedlać ich szczególny charakter jako działania uzasadnione względami bezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 51
Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Unia Europejska zobowiązała się do zniesienia ceł na wszystkie amerykańskie towary przemysłowe oraz do zapewnienia preferencyjnego dostępu do rynku dla szerokiej gamy towarów żywnościowych pochodzenia morskiego i towarów rolnych ze Stanów Zjednoczonych, w tym ***orzechów z drzew orzechowych,*** przetworów mlecznych, świeżych i przetworzonych owoców i warzyw, żywności przetworzonej, nasion do nasadzania, oleju sojowego oraz wieprzowiny i mięsa z bizonów. Unia Europejska i Stany Zjednoczone zobowiązały się do wynegocjowania reguł pochodzenia, które miałyby zastosowanie do tych korzyści handlowych.	(4) Unia Europejska zobowiązała się do zniesienia ceł na wszystkie amerykańskie towary przemysłowe oraz do zapewnienia preferencyjnego dostępu do rynku dla szerokiej gamy towarów żywnościowych pochodzenia morskiego i towarów rolnych ze Stanów Zjednoczonych, w tym przetworów mlecznych, świeżych i przetworzonych owoców i warzyw, żywności przetworzonej, nasion do nasadzania, oleju sojowego oraz wieprzowiny i mięsa z bizonów. Unia Europejska i Stany Zjednoczone zobowiązały się do wynegocjowania reguł pochodzenia, które miałyby zastosowanie do tych korzyści handlowych.

Or. en

Poprawka 52
Jörgen Warborn, Željana Zovko, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) Rozszerzenie przez USA ceł na poziomie 50 % na unijne wyroby stalowe i aluminiowe o kolejne 407 produktów pochodnych grozi nieproporcjonalnym obciążeniem małych i średnich przedsiębiorstw oraz branż przetwórczych w Unii, osłabieniem ich konkurencyjności na rynku amerykańskim, a także potencjalną trwałą utratą udziału w rynku i długofalowym uszczerbkiem dla transatlantyckich łańcuchów dostaw przemysłowych. Unia i Stany Zjednoczone powinny niezwłocznie zakończyć negocjacje i wypracować obustronnie korzystne porozumienie, które rozwiąże spory celne i przywróci stabilne relacje handlowe między stronami.

Or. en

Poprawka 53
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) Unia podkreśla wagę utrzymania stałego dialogu ze Stanami Zjednoczonymi ukierunkowanego na rozszerzenie katalogu produktów objętych obniżkami ceł wprowadzonymi rozporządzeniem wykonawczym nr 14326 z dnia 31 lipca 2025 r. Proces ten powinien stopniowo obejmować kolejne sektory o znaczeniu strategicznym dla Unii, co wzmocni jej bazę przemysłową, bezpieczeństwo łańcuchów dostaw oraz

ogólną autonomię strategiczną.

Or. en

Poprawka 54
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4b) Nadal konieczna jest trwała współpraca między UE i USA na szczeblu wielostronnym, w szczególności przy reformie WTO, oraz w zakresie aktywnego zaangażowania na rzecz dobrze funkcjonującego mechanizmu rozstrzygania sporów.

Or. en

Poprawka 55
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Porozumienie polityczne z Turnberry przyznaje bezcłowy dostęp do szeregu wrażliwych produktów rolnych, co jest sprzeczne z preferencjami Unii i jej samowystarczalnością żywnościową, a także nie uwzględnia zmienności rynku ani konkurencyjności europejskich gospodarstw. Przed zawarciem tego porozumienia nie przeprowadzono konsultacji z przedstawicielami branży i łańcuchów dostaw. Sektor rolny po raz kolejny został potraktowany jako zmienna dostosowawcza.

Or. en

Poprawka 56
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Przyjęcie niniejszego rozporządzenia nie wpływa na stanowisko Unii, zgodnie z którym wprowadzenie uniwersalnych ceł przez Stany Zjednoczone jest niezgodne z prawem WTO, ani na prawo Unii do stosowania środków odwetowych wobec działań naruszających prawo WTO, podjętych przez Stany Zjednoczone lub innych partnerów handlowych.

Or. en

Poprawka 57
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5b) Nowe cła będą miały bezpośrednie i pośrednie konsekwencje społeczno-gospodarcze ze względu na wynikłe z tego obniżenie dochodów i potencjalne utraty miejsc pracy. Unia powinna utworzyć fundusz dostosowań celnych dla wrażliwych produktów rolnych wymienionych w załącznikach 1 i 2 do niniejszego rozporządzenia, aby zrekompensować asymetrię wynikającą z porozumienia handlowego z Turnberry.

Or. en

Poprawka 58
Brando Benifei

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Dostosowane cła i kontyngenty	(6) ***Głównym celem wspólnego***

taryfowe powinny obowiązywać tak długo, jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają wspólne oświadczenie.

oświadczenia jest ustanowienie przejrzystych ram dla handlu transatlantyckiego przynoszących bardzo potrzebną stabilność i przewidywalność eksporterom europejskim, a wszelkie działania Stanów Zjednoczonych, które mogłyby zagrozić tej stabilności – przez groźbę odejścia lub odejście od zobowiązań wynikających ze wspólnego oświadczenia, bądź jakiekolwiek inne działanie sprzeczne z jego duchem lub ingerujące w uprawnienia suwerenne Unii lub państwa członkowskiego – muszą skutkować natychmiastowym zawieszeniem zobowiązań Unii przewidzianych we wspólnym oświadczeniu. Dostosowane cła i kontyngenty taryfowe powinny ***zatem*** obowiązywać***, wyłącznie wówczas gdy i*** tak długo jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają wspólne oświadczenie.

Or. en

Poprawka 59
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Dostosowane cła i kontyngenty taryfowe powinny obowiązywać tak długo, jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają wspólne oświadczenie.	(6) ***Głównym celem wspólnego oświadczenia jest ustanowienie przejrzystych ram dla handlu transatlantyckiego przynoszących bardzo potrzebną stabilność i przewidywalność eksporterom europejskim, a wszelkie działania Stanów Zjednoczonych, które mogłyby zagrozić tej stabilności – przez groźbę odejścia lub odejście od zobowiązań wynikających ze wspólnego oświadczenia, bądź jakiekolwiek inne działanie sprzeczne z jego duchem powinny skutkować natychmiastowym zawieszeniem zobowiązań Unii przewidzianych we wspólnym oświadczeniu.*** Dostosowane cła i

	kontyngenty taryfowe powinny ***zatem*** obowiązywać***, wyłącznie wówczas gdy i*** tak długo jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają wspólne oświadczenie.

Or. en

Poprawka 60
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Dostosowane cła i kontyngenty taryfowe powinny obowiązywać tak długo, jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają wspólne oświadczenie.	(6) Dostosowane cła i kontyngenty taryfowe powinny obowiązywać tak długo, jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają wspólne oświadczenie. ***Jeżeli Stany Zjednoczone zdecydują się na wprowadzenie nowych ceł mających wejść w życie po podpisaniu wspólnego oświadczenia — czy to w wyniku postępowania prowadzonego na podstawie sekcji 232, czy na innej podstawie prawnej — i przekroczą one pułap stawki celnej 15 %, powinno to skutkować zawieszeniem stosowania niniejszego rozporządzenia.***

Or. en

Poprawka 61
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Dostosowane cła i kontyngenty taryfowe powinny obowiązywać tak długo***,*** jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają ***wspólne oświadczenie***.	(6) Dostosowane cła i kontyngenty taryfowe powinny obowiązywać***, wyłącznie wówczas gdy i*** tak długo jak Stany Zjednoczone skutecznie wdrażają ***postanowienia wspólnego oświadczenia i działają zgodnie z jego duchem***.

Or. en

Poprawka 62
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Zważywszy, że suwerenne i demokratyczne uprawnienia ustawodawcze Unii oraz dorobek wspólnotowy nie mogą podlegać negocjacjom z żadnym państwem trzecim, stosowanie niniejszego rozporządzenia powinno zostać automatycznie zawieszone w przypadku jakiejkolwiek próby wywarcia przez Stany Zjednoczone presji gospodarczej, o której mowa w art. 2 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2023/2675 Parlamentu Europejskiego i Rady1a, na przykład przez groźbę stosowania lub zastosowanie dodatkowych ceł albo jakiegokolwiek innego środka mającego wpływ na handel lub inwestycje w celu wymuszenia zaniechania, zmiany lub przyjęcia konkretnego aktu przez Unię lub w celu ingerencji w proces legislacyjny lub egzekwowanie prawa Unii. Oprócz zawieszenia niniejszego rozporządzenia Unia powinna określić i przeanalizować te groźby lub środki zastosowane przez Stany Zjednoczone, zgodnie z art. 4 i 5 rozporządzenia (UE) 2023/2675 Parlamentu Europejskiego i Rady. Unia powinna następnie przyjąć środki zaradcze zgodnie z art. 8 tego rozporządzenia.
	[1a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2675 z dnia 22 listopada 2023 r. w sprawie ochrony Unii i jej państw członkowskich przed stosowaniem wymuszenia ekonomicznego przez państwa trzecie (Dz.U. L, 2023/2675, 7.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2675/oj.

Or. en

Poprawka 63
Jörgen Warborn

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Środki wprowadzone niniejszym rozporządzeniem są uzależnione od dalszego dostosowywania się stron do interesów bezpieczeństwa Unii. Jeżeli Stany Zjednoczone podejmą współpracę z państwami trzecimi lub inne działania w sposób, który bezpośrednio podważa bezpieczeństwo lub interesy gospodarcze Unii, należy uruchomić mechanizmy zawieszenia przewidziane w niniejszym rozporządzeniu, aby zapewnić spójność polityki handlowej Unii z jej polityką zagraniczną i celami w zakresie bezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 64
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Porozumienie z Turnberry narusza przepisy WTO, ponieważ unijne koncesje nie zostały rozszerzone na innych członków WTO, a Stany Zjednoczone stosują wyższe stawki celne, niż dopuszczają zobowiązania. Unia jest narażona na postępowania sądowe lub skargi innych członków WTO z powodu nieprzyznania im tych samych koncesji, co Stanom Zjednoczonym.

Or. en

Poprawka 65
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Jeżeli Stany Zjednoczone zastosują lub zagrożą zastosowaniem środka mającego wpływ na handel lub inwestycje, którego celem jest powstrzymanie, wymuszenie zmiany lub przyjęcia przez Unię lub państwo członkowskie określonego aktu, powinno to być traktowane jako podstawa do zawieszenia stosowania niniejszego rozporządzenia, bez uszczerbku dla rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2675.

Or. en

Poprawka 66
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) We wspólnym oświadczeniu należy zapewnić, aby obie strony powstrzymały się od wprowadzania nowych ceł lub podwyższania ceł już obowiązujących przez cały okres obowiązywania porozumienia. Stanowi ono wzajemne zobowiązanie do utrzymania obecnego poziomu dostępu do rynku i stabilności taryfowej i służy jako zasada postępowania i zabezpieczenie przed pogorszeniem warunków handlowych w okresie wdrażania.

Or. en

Poprawka 67
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Wszelkie dodatkowe cła na wywóz z Unii, obecnie lub w przyszłości objęty wykazem produktów objętych amerykańską stawką celną KNU, lub cła powyżej 15 % na jakikolwiek inny wywóz Unii stanowią naruszenie wspólnego oświadczenia i powinny skutkować natychmiastowym zawieszeniem preferencji taryfowych przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 68
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Dostęp do rynku Unii jest i powinien pozostać uzależniony od przestrzegania obowiązujących przepisów unijnych, w tym mechanizmu dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO_2, dyrektywy w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz przepisów dotyczących przeciwdziałania wylesianiu, niezależnie od jurysdykcji pochodzenia produktów.

Or. en

Poprawka 69
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6b) Unijny instrument chroniący przed wymuszaniem ma na celu zniechęcanie państw trzecich do stosowania środków handlowych lub inwestycyjnych mających na celu wywarcie presji na Unię w sprawie określonych decyzji politycznych, oraz umożliwia Unii reagowanie na takie akty przymusu gospodarczego. Państwa członkowskie powinny niezwłocznie udzielić Komisji mandatu politycznego do uruchamiania tego instrumentu w razie zaistnienia przymusu lub jego groźby, co jest niezbędne do ochrony podstawowych interesów Unii i państw członkowskich oraz dla zachowania odstraszającego charakteru i wiarygodności tego instrumentu, zwłaszcza w obecnym kontekście polityki siły i niestabilności geopolitycznej. Należy ubolewać, że państwa członkowskie dotąd nie udzieliły takiego poparcia politycznego. Stosowanie niniejszego rozporządzenia powinno zostać zawieszone w przypadku podjęcia przez Stany Zjednoczone działań o charakterze przymusu lub groźby takich działań, zwłaszcza w postaci dodatkowych ceł powiązanych z regulacjami unijnymi, takimi jak regulacje dotyczące rynku usług cyfrowych, prywatności danych osobowych, należytej staranności przedsiębiorstw czy działań na rzecz ograniczenia wylesiania w łańcuchach dostaw.

Or. en

Poprawka 70
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6b) W dniu 19 sierpnia 2025 r. amerykański Departament Handlu ogłosił

dodanie 407 kategorii produktów do listy „pochodnych" wyrobów ze stali i aluminium objętych cłami na podstawie sekcji 232. W rezultacie zawartość stali i aluminium w tych produktach podlega stawce celnej wynoszącej 50 %. Nałożenie tych ceł oraz uciążliwych wymogów administracyjnych i celnych po podpisaniu wspólnego oświadczenia zwiększyło poziom niestabilności w handlu między Unią a Stanami Zjednoczonymi i doprowadziło do poważnych konsekwencji gospodarczych dla zainteresowanych przedsiębiorstw unijnych i ich pracowników. W tym kontekście cła na przywóz tych produktów mogą zostać zniesione przez Unię dopiero po znalezieniu we współpracy ze Stanami Zjednoczonymi zrównoważonych i wzajemnie akceptowalnych rozwiązań w zakresie handlu stalą, aluminium i ich produktami pochodnymi. Co więcej, zniesienie ceł na produkty stalowe będzie musiało być zgodne z proponowanym unijnym instrumentem mającym na celu zaradzenie negatywnym skutkom dla handlu wynikającym z globalnej nadwyżki mocy produkcyjnych na unijnym rynku stali.

Or. en

Poprawka 71
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6b) Mając na uwadze, że suwerenne i demokratyczne uprawnienia ustawodawcze Unii oraz dorobek wspólnotowy nie mogą być przedmiotem negocjacji z państwami trzecimi, należy przewidzieć zawieszenie stosowania niniejszego rozporządzenia w przypadku próby wywarcia przez Stany Zjednoczone wpływu na procesy legislacyjne Unii lub

wdrożenie jej przepisów poprzez restrykcyjne groźby handlowe. W sprawach klimatycznych nie należy przewidywać żadnych odstępstw ani złagodzenia wymogów związanych z mechanizmem dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO_2 (CBAM).

Or. en

Poprawka 72
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6b) Z uwagi na wyjątkowy i dynamicznie zmieniający się charakter obecnej sytuacji niniejsze rozporządzenie powinno mieć charakter środka tymczasowego i proporcjonalnego, ograniczonego do okresu 36 miesięcy. Dla zapewnienia właściwego podejmowania decyzji Komisja powinna opublikować wstępną ocenę skutków dla unijnego przemysłu, w tym producentów ryb i żywności oraz konsumentów, w ciągu sześciu miesięcy od wejścia rozporządzenia w życie.

Or. en

Poprawka 73
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6b) Wszelkie działania Stanów Zjednoczonych wymierzone w europejskie przedsiębiorstwa prowadzące lub zamierzające prowadzić działalność na rynku amerykańskim są jawnym naruszeniem wspólnego oświadczenia i

powinny skutkować natychmiastowym zawieszeniem preferencji taryfowych przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 74
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6c) Pomimo wspólnej deklaracji, w której Unia i Stany Zjednoczone zobowiązały się do współpracy na rzecz przeciwdziałania nadwyżce mocy produkcyjnych w sektorach stali i aluminium, zapewniając jednocześnie bezpieczeństwo łańcuchów dostaw wzajemnych – również poprzez rozwiązania oparte na kontyngentach taryfowych – władze USA 19 sierpnia 2025 r. rozszerzyły wykaz produktów objętych cłami na podstawie sekcji 232, dodając 407 kategorii produktów pochodnych, które są obecnie objęte stawką 50 %, co nasiliło niestabilność w handlu oraz negatywnie wpłynęło na przedsiębiorstwa i pracowników w Unii. Jednocześnie nie odnotowano dotychczas żadnych konkretnych postępów w zakresie współpracy Unii i Stanów Zjednoczonych na rzecz rozwiązania problemu globalnej nadwyżki mocy produkcyjnych. W tym kontekście unijne cła na przywóz tych produktów powinny zostać zniesione przez Unię dopiero po osiągnięciu porozumienia ze Stanami Zjednoczonymi w sprawie trwałych i wzajemnie akceptowalnych rozwiązań dotyczących handlu stalą, aluminium oraz produktami pochodnymi, obejmujących również zniesienie ceł nakładanych na podstawie sekcji 232, a jeśli to nie będzie możliwe – zastąpienie ich kontyngentami taryfowymi. W przypadku braku

wzajemnie akceptowalnego porozumienia należy wprowadzić doraźną opłatę eksportową w celu ograniczenia wywozu złomu aluminium (7602) do Stanów Zjednoczonych.

Or. en

Poprawka 75
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6c) W związku z całkowitym zniesieniem na mocy niniejszego rozporządzenia ceł na wszystkie towary przemysłowe pochodzące z USA oraz szerokim zawieszeniem ceł na wiele produktów rolnych pochodzenia amerykańskiego konieczne jest wprowadzenie mechanizmu ochronnego w celu zabezpieczenia europejskiego przemysłu przed potencjalnym poważnym zagrożeniem spowodowanym niemal pełnym otwarciem rynku unijnego na wywóz ze Stanów Zjednoczonych. Komisja powinna niezwłocznie wszcząć postępowanie, jeśli istnieją wystarczające wstępne dowody na takie zagrożenie. Jeżeli postępowanie potwierdzi powstanie poważnej szkody lub jej zagrożenia, Komisja powinna natychmiast przyjąć akt delegowany o czasowym zawieszeniu preferencji taryfowych przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu dla produktów powodujących szkodę. Za udowodnioną poważną szkodę uznaje się przypadek, gdy roczny przywóz danego produktu wzrasta o ponad 10 %, albo gdy ceny importowe z USA spadają o co najmniej 10 % w porównaniu z rokiem poprzednim i są jednocześnie co najmniej o 10 % niższe od cen tych samych lub konkurencyjnych produktów unijnych.

Or. en

Poprawka 76
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler, Nathalie Loiseau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6c) W dniu 12 marca 2025 r. Unia Europejska przyjęła wspólną białą księgę w sprawie obronności europejskiej – Gotowość 2030 mającą na celu ograniczenie strategicznych zależności, likwidację krytycznych luk w zdolnościach oraz wzmocnienie technologicznej i przemysłowej bazy obronnej Unii, aby zapewnić zdolność do lepszego zaopatrzenia w sprzęt w odpowiednich ilościach. W celu zwiększenia potencjału przemysłu obronnego UE Unia musi znacząco zmniejszyć zależność od państw trzecich, w szczególności w zakresie broni i amunicji, oraz wspierać rozwój europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego (EDTIB) poprzez silne preferencje dla producentów europejskich.

Or. en

Poprawka 77
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6c) Należy zapewnić, aby Parlament Europejski był w pełni i niezwłocznie informowany o wszystkich istotnych zmianach dotyczących wdrażania niniejszego rozporządzenia oraz aby prowadzono z nim należyte konsultacje w trakcie całego tego procesu.

Or. en

Poprawka 78
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6d) W lutym 2024 r. Unia Europejska zainicjowała europejski sojusz przemysłowy na rzecz małych reaktorów modułowych (SMR) w celu zaprojektowania i rozwoju pierwszych SMR-ów w Europie do początku lat trzydziestych XXI w., tworząc solidny europejski łańcuch dostaw dla sektora jądrowego i wspierając technologie europejskie o wysokiej wartości dodanej. Zwolnienie z ceł na technologie jądrowe pochodzące z USA mogłoby zakłócić konkurencję i podważyć unijne cele przemysłowe, zwłaszcza cele określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1735 w sprawie ustanowienia ram środków na rzecz wzmocnienia europejskiego ekosystemu produkcji technologii neutralnych emisyjnie.

Or. en

Poprawka 79
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6d) Komisja powinna przeprowadzić kompleksową i przejrzystą ocenę skutków na najwcześniejszym możliwym etapie, aby zapewnić jasną podstawę do oceny wpływu niniejszego rozporządzenia na producentów w Unii, konsumentów oraz ogólną stabilność rynku.

Or. en

Poprawka 80
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6e) Komisja powinna regularnie oceniać wpływ niniejszego rozporządzenia na przepływy handlowe, poziom produkcji i dynamikę cenową w wyniku wdrożenia art. 1 i 2. Komisja powinna ściśle współpracować z państwami członkowskimi oraz właściwymi sektorami przemysłu unijnego, zapewniając systematyczne gromadzenie danych i regularną wymianę informacji, aby umożliwić szybkie wykrywanie wszelkich zakłóceń rynku lub nierównowagi rynkowej.

Or. en

Poprawka 81
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) ***W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania*** niniejszego rozporządzenia należy ***powierzyć Komisji*** uprawnienia ***wykonawcze do zawieszenia stosowania niniejszego rozporządzenia w określonych okolicznościach. Uprawnienia te powinny być wykonywane*** zgodnie z ***rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011***[3].	(7) ***Aby umożliwić całkowite lub częściowe zawieszenie stosowania art. 1 lub 2*** niniejszego rozporządzenia ***oraz, w razie potrzeby, zmianę preferencji taryfowych i kontyngentów przewidzianych w załącznikach I, II i III, Komisji*** należy ***przyznać*** uprawnienia ***do przyjmowania aktów delegowanych,*** zgodnie z ***art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zgodnie z Porozumieniem Międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa, Parlament Europejski i Rada powinni mieć równy udział oraz***

dostęp do dokumentów na etapie przygotowywania takich aktów delegowanych.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Poprawka 82
Benoit Cassart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Unia musi mieć możliwość zawieszenia w całości lub w części preferencji taryfowych lub kontyngentów taryfowych przyznanych Stanom Zjednoczonym na mocy niniejszego rozporządzenia oraz zmiany wykazu towarów objętych tymi preferencjami ze względu na wrażliwy charakter tych produktów. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, powinny zostać przekazane Komisji w celu nowelizacji niniejszego rozporządzenia poprzez czasowe zawieszenie stosowania art. 1 lub art. 2 w całości lub w części, zmianę załączników I, II i III przez modyfikację obowiązujących stawek taryfowych, kontyngentów taryfowych lub zakresu objętych towarów oraz zmianę załącznika I przez wykreślenie z niego produktów etanolu odnawialnego o kodach CN 2909 19 00, CN 3814 00 oraz CN 3820 00, produktów

radiofarmaceutycznych i ich kluczowych składników, innych warzyw, nawet gotowanych lub na parze, mrożonych – pozostałych o kodzie CN 0710 80 95; cebuli suszonej, całej, ciętej w kawałki, łamanej lub w proszku, ale dalej nieprzetworzona o kodzie CN 712 20 00; warzyw suszonych i mieszanek warzyw, całych, krojonych, ciętych o kodzie CN 0712 90 90; ogórków i korniszonów, przygotowanych lub zakonserwowanych octem lub kwasem octowym o kodzie CN 2001 10 00; warzyw, przygotowanych lub zakonserwowanych inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożonych – pozostałych o kodzie CN 2005 99 80; dżemów, galaretek, marmolad, przecierów lub past owocowych, otrzymanych w wyniku obróbki cieplnej, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej, o kodzie CN 2007 99.

Or. en

Poprawka 83
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Unia i Stany Zjednoczone są członkami Światowej Organizacji Handlu (WTO) i wielokrotnie potwierdzały swoje zaangażowanie na rzecz wielostronnego systemu handlu opartego na zasadach. Zawarcie tej dwustronnej umowy ramowej odbywa się poza wielostronnymi ramami dyscyplinarnymi WTO i dlatego budzi obawy co do jej zgodności z zasadami i zobowiązaniami określonymi w porozumieniach WTO. Funkcje rozstrzygania sporów oraz negocjacyjne WTO zostały w ostatnich latach poważnie osłabione, co uniemożliwia tej organizacji pełnienie roli sprawiedliwego i skutecznego arbitra w globalnych

stosunkach handlowych.

Or. en

Poprawka 84
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Celem niniejszego rozporządzenia jest ustanowienie mechanizmu „standstill" pozwalającego Unii reagować w przypadku, gdy Stany Zjednoczone jednostronnie zaostrzą warunki dostępu do rynku dla towarów pochodzących z UE w stosunku do stanu z 27 lipca 2025 r., również w odniesieniu do przyszłych środków na podstawie sekcji 232 lub innych podstaw prawnych. W takich przypadkach wobec towarów pochodzenia amerykańskiego należy przywrócić stawki i kontyngenty taryfowe KNU.

Or. en

Poprawka 85
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7b) W treści wspólnego oświadczenia brakuje klauzul „lustrzanych" dla produktów przywożonych do Unii, które zapewniałyby zgodność z wymogami sanitarnymi i fitosanitarnymi. Należy również odnotować brak mechanizmu dostosowywania ceł z tytułu emisji CO_2 na produkty przywożone. Zwiększona obecność amerykańskich podmiotów gospodarczych na rynku Unii może doprowadzić do wzrostu zależności UE od technologii genetycznych i innowacji pochodzenia amerykańskiego, takich jak

edycja genomu lub nowe techniki hodowlane, a tym samym podważać suwerenność technologiczną i strategiczną Unii.

Or. en

Poprawka 86
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7b) Niniejsze rozporządzenie powinno zawierać mechanizm chroniący unijnych producentów, w tym drobnych rolników w UE, przed gwałtownym wzrostem przywozu produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych będącym skutkiem stosowania niniejszego rozporządzenia. Mechanizm ten powinien także uwzględniać ryzyko obniżenia standardów praw człowieka i standardów społecznych, środowiskowych i klimatycznych w Stanach Zjednoczonych skutkujących nierówną konkurencją regulacyjną po obu stronach Atlantyku, ze szkodą dla unijnych producentów.

Or. en

Poprawka 87
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7c) W niniejszym rozporządzeniu należy przewidzieć możliwość zawieszenia w całości lub w części preferencyjnych stawek celnych wobec towarów pochodzenia amerykańskiego w przypadku zagrożenia podstawowych interesów bezpieczeństwa Unii lub w przypadku poważnych i systematycznych

naruszeń praw człowieka, w tym podstawowych praw pracowniczych, zasad demokracji oraz rządów prawa przez Stany Zjednoczone.

Or. en

Poprawka 88
Benoit Cassart, Dan Barna, Jérémy Decerle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Pochodzenie towaru należy ustalać zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami Unii Europejskiej, w szczególności z art. 59 rozporządzenia (UE) nr 952/2013, do czasu przyjęcia reguł preferencyjnego pochodzenia, o których mowa w art. 64 ust. 2 i 3 tego rozporządzenia, w celu wdrożenia wyników negocjacji w sprawie reguł pochodzenia, o których mowa we wspólnym oświadczeniu.	(8) Pochodzenie towaru należy ustalać ***w sposób jasny i zrozumiały*** zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami Unii Europejskiej, w szczególności z art. 59 rozporządzenia (UE) nr 952/2013, do czasu przyjęcia reguł preferencyjnego pochodzenia, o których mowa w art. 64 ust. 2 i 3 tego rozporządzenia, w celu wdrożenia wyników negocjacji w sprawie reguł pochodzenia, o których mowa we wspólnym oświadczeniu.

Or. en

Poprawka 89
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Celem niniejszego rozporządzenia jest wdrożenie porozumienia zawartego w szczególnych okolicznościach międzynarodowych, w związku z czym rozporządzenie to powinno obowiązywać jedynie przez 18 miesięcy od dnia wejścia w życie.

Or. en

Poprawka 90
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan

Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Parlament Europejski i Rada powinny być regularnie i terminowo informowane o istotnych wydarzeniach związanych ze stosowaniem niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 91
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8b) Nie przeprowadzono oceny skutków na etapie opracowywania niniejszego rozporządzenia ani podczas negocjowania wspólnego oświadczenia. Oprócz tymczasowego sprawozdania oceniającego, które należy przedstawić sześć miesięcy po wejściu w życie rozporządzenia, Komisja powinna, po upływie dwunastu miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, przedstawić pełne sprawozdanie oceniające obejmujące wpływ stosowania rozporządzenia na unijnych producentów, zmiany w bilansie handlu towarami i usługami między Unią a Stanami Zjednoczonymi – w tym analizę sektorów, w których zależność UE od towarów i usług pochodzenia amerykańskiego wzrosła lub zmalała, analizę wpływu rozporządzenia na budżet Unii i finanse państw członkowskich, analizę ewentualnych działań przymusowych ze strony Stanów Zjednoczonych lub groźby ich zastosowania, a także analizę głównych skutków w zakresie zrównoważonego rozwoju i praw

człowieka, w tym praw pracowniczych, po obu stronach Atlantyku.

Or. en

Poprawka 92
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8b) Stosowanie niniejszego rozporządzenia powinno być ograniczone do okresu 18 miesięcy. W terminie 6 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia należy opublikować sprawozdanie oceniające jego wpływ na wzorce handlowe między Unią a Stanami Zjednoczonymi. Po 12 miesiącach od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja, w stosownych przypadkach, powinna przedstawić wniosek ustawodawczy wraz z kompleksową oceną skutków w celu przedłużenia okresu stosowania rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 93
Jessika Van Leeuwen, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(9a) Administracja Stanów Zjednoczonych powołała się na ustawę o uprawnieniach gospodarczych na wypadek międzynarodowej sytuacji nadzwyczajnej (IEEPA, 50 U.S.C. §§ 1701

i nast.), aby ogłosić stan nadzwyczajny i nałożyć szerokie cła na przywóz, w tym z Unii Europejskiej, co stanowi bezprecedensowe rozszerzenie uprawnień wykonawczych w polityce handlowej. Wykorzystanie IEEPA jest obecnie przedmiotem postępowania przed Sądem Najwyższym Stanów Zjednoczonych w sprawie Chamber of Commerce of the United States przeciwko Stanom Zjednoczonym (nr 24-1287), przy czym sądy niższej instancji uznały, że takie cła przekraczają ustawowe granice IEEPA, co rodzi poważne wątpliwości co do ich ważności i czasu obowiązywania.

Or. en

Poprawka 94
Benoit Cassart, Dan Barna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(9a) Komisja powinna opublikować, w terminie sześciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, okresowe sprawozdanie oceniające jego wpływ na unijny przemysł. W sprawozdaniu tym należy przeanalizować w szczególności skutki rozporządzenia dla różnych sektorów, ze szczególnym uwzględnieniem producentów ryb i żywności, producentów wyrobów metalowych – a w szczególności aluminium – oraz konsumentów, w celu oceny konsekwencji gospodarczych i społecznych niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 95
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Obowiązujące cła wspólnej taryfy celnej na przywóz do Unii towarów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych i klasyfikowanych do kodów Nomenklatury scalonej (CN) wymienionych w załączniku I ***wynoszą 0 %***.	1. ***Należy znieść*** obowiązujące cła wspólnej taryfy celnej na przywóz do Unii towarów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych i klasyfikowanych do kodów Nomenklatury scalonej (CN) wymienionych w załączniku I.

Or. en

Poprawka 96
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Dostosowanie stawek celnych, o których mowa w ust. 1 i 2, przestaje obowiązywać po upływie okresu stosowania niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 97
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2a
	Warunek stosowania artykułów 1 i 2
	Zniesienie ceł na podstawie art. 1 oraz otwarcie kontyngentów taryfowych na podstawie art. 2 uzależnia się od niestosowania wobec przywozu z Unii proklamacji z dnia 3 czerwca 2025 r. dotyczącej dostosowania przywozu aluminium i stali do Stanów Zjednoczonych, a także informacji Biura Przemysłu i Bezpieczeństwa Departamentu Handlu z 19 sierpnia 2025 r. o procedurze włączania produktów

stalowych i aluminiowych do ceł na podstawie sekcji 232, a w konsekwencji – od stosowania wobec wszystkich właściwych pozycji taryfowych ceł nieprzekraczających stawki 15 % przez Stany Zjednoczone.

Or. en

Poprawka 98
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja ***może przyjąć akt wykonawczy*** zawieszający w całości lub w części stosowanie art. 1 lub 2 w następujących okolicznościach:	Komisja ***przyjmuje akt delegowany*** zawieszający w całości lub w części stosowanie art. 1 lub 2 w następujących okolicznościach:

Or. en

Poprawka 99
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) gdy Stany Zjednoczone nie wdrożą wspólnego oświadczenia lub w inny sposób podważają cele realizowane przez wspólne oświadczenie, lub ograniczają dostęp unijnych podmiotów gospodarczych do rynku Stanów Zjednoczonych lub w inny sposób zakłócają stosunki handlowe i inwestycyjne między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi;	a) gdy Stany Zjednoczone nie wdrożą wspólnego oświadczenia lub w inny sposób podważają cele realizowane przez wspólne oświadczenie, lub ograniczają dostęp unijnych podmiotów gospodarczych do rynku Stanów Zjednoczonych***, podejmą jakiekolwiek działania, które spowodują podwyższenie ceł amerykańskich na towary pochodzące z Unii, nałożą dodatkowe cła*** lub w inny sposób zakłócają stosunki handlowe i inwestycyjne między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi;

Or. en

Poprawka 100
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) gdy Stany Zjednoczone nie wdrożą wspólnego oświadczenia lub w inny sposób podważają cele realizowane przez wspólne oświadczenie, lub ograniczają dostęp unijnych podmiotów gospodarczych do rynku Stanów Zjednoczonych lub w inny sposób zakłócają stosunki handlowe i inwestycyjne między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi;	a) gdy Stany Zjednoczone nie wdrożą wspólnego oświadczenia lub w inny sposób podważają cele ***zapewnienia stabilności i przewidywalności*** realizowane przez wspólne oświadczenie, lub ograniczają dostęp unijnych podmiotów gospodarczych do rynku Stanów Zjednoczonych***, dyskryminują*** lub ***biorą za cel podmioty gospodarcze z Unii, które zamierzają prowadzić działalność lub już prowadzą działalność*** w ***Stanach Zjednoczonych, lub w*** inny sposób zakłócają stosunki handlowe i inwestycyjne między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi;

Or. en

Poprawka 101
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) gdy Stany Zjednoczone nie wdrożą wspólnego oświadczenia lub w inny sposób podważają cele realizowane przez wspólne oświadczenie, lub ograniczają dostęp unijnych podmiotów gospodarczych do rynku Stanów Zjednoczonych lub w inny sposób zakłócają stosunki handlowe i inwestycyjne między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi;	a) gdy Stany Zjednoczone nie wdrożą wspólnego oświadczenia lub w inny sposób podważają cele realizowane przez wspólne oświadczenie, ***polegające na promowaniu wzajemnego, sprawiedliwego i zrównoważonego handlu,*** lub ograniczają dostęp unijnych podmiotów gospodarczych do rynku Stanów Zjednoczonych lub w inny sposób zakłócają stosunki handlowe i inwestycyjne między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi;

Or. en

Poprawka 102
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) gdy Stany Zjednoczone stosują presję gospodarczą, o której mowa w art. 2 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2023/2675, na przykład przez groźbę stosowania dodatkowych ceł albo jakiegokolwiek innego środka mającego wpływ na handel lub inwestycje w celu wymuszenia zaniechania, zmiany lub przyjęcia konkretnego aktu przez Unię, co stanowiłoby ingerencję w proces legislacyjny lub egzekwowanie prawa Unii;

Or. en

Poprawka 103
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) gdy Stany Zjednoczone nałożą dodatkowe cła na jakiekolwiek towary unijne objęte amerykańską stawką celną KNU, podniosą cła powyżej 15 % na wszystkie inne towary unijne lub w jakikolwiek inny sposób podniosą lub nałożą nowe cła lub inne opłaty, podatki lub należności celne na towary unijne;

Or. en

Poprawka 104
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) gdy Stany Zjednoczone nałożą na towary przywożone z Unii dodatkowe cła powyżej plafonu taryfowego 15 % lub zmienią klasyfikację produktów, czego skutkiem będzie podniesienie poziomu ceł;

Or. en

Poprawka 105
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ab) gdy działania Stanów Zjednoczonych lub zagrożenia takimi działaniami służą zapobiec wydaniu określonego aktu przez Unię lub państwo członkowskie lub uzyskaniu jego uchylenia, zmiany lub przyjęcie, co stanowi ingerencję w uzasadnione suwerenne wybory dokonywane przez Unię lub państwo członkowskie;

Or. en

Poprawka 106
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Christophe Grudler, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) gdy istnieją wystarczające przesłanki wskazujące na to, że w przyszłości Stany Zjednoczone będą działać w sposób, o którym mowa w lit. a);	b) gdy istnieją wystarczające przesłanki wskazujące na to, że w przyszłości Stany Zjednoczone będą działać w sposób, o którym mowa w lit. a) ***lub aa)***;

Or. en

Poprawka 107
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) gdy istnieją wystarczające przesłanki wskazujące na to, że w przyszłości Stany Zjednoczone będą działać w sposób, o którym mowa w lit. a);	b) gdy istnieją wystarczające przesłanki wskazujące na to, że w przyszłości Stany Zjednoczone będą działać w sposób, o którym mowa w lit. a)***, aa) lub ab)***;

Or. en

Poprawka 108
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) gdy dostosowanie ceł, o którym mowa w art. 1, lub otwarcie kontyngentów taryfowych określonych w art. 2, skutkuje przywozem towaru pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych w tak zwiększonych ilościach, w ujęciu bezwzględnym lub w stosunku do produkcji krajowej, oraz na takich warunkach, że powoduje to poważną szkodę lub grozi wyrządzeniem takiej szkody krajowemu przemysłowi Unii;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 109
Jessika Van Leeuwen, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) gdy dostosowanie ceł, o którym mowa w art. 1, lub otwarcie kontyngentów taryfowych określonych w art. 2, skutkuje	c) gdy dostosowanie ceł, o którym mowa w art. 1, lub otwarcie kontyngentów taryfowych określonych w art. 2, skutkuje

przywozem towaru pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych w tak zwiększonych ilościach, w ujęciu bezwzględnym lub w stosunku do produkcji krajowej, oraz na takich warunkach, że powoduje to poważną szkodę lub grozi wyrządzeniem takiej szkody krajowemu przemysłowi Unii;	przywozem towaru pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych w tak zwiększonych ilościach, w ujęciu bezwzględnym lub w stosunku do produkcji krajowej, oraz na takich warunkach, że powoduje to poważną szkodę lub grozi wyrządzeniem takiej szkody krajowemu przemysłowi Unii***, lub stwarza zagrożenie dla zdrowia publicznego w Unii, w tym zagrożenie dla zdrowia ludzi, zwierząt lub roślin, zgodnie z ustaleniami właściwych organów naukowych Unii zgodnie z unijnym prawodawstwem w zakresie bezpieczeństwa żywności, fitosanitarnym lub dotyczącym zdrowia zwierząt***;

Or. en

Poprawka 110
Céline Imart, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) Komisja bada w pierwszej kolejności, czy takie dowody prima facie istnieją w przypadkach gwałtownego wzrostu przywozu lub spadku cen, gdy zjawiska te są skoncentrowane w jednym państwie członkowskim lub kilku państwach członkowskich, lub w przypadku, gdy występuje wzrost przywozu lub spadek ceny produktu, a unijni producenci produktów podobnych lub bezpośrednio konkurencyjnych mają siedzibę głównie w jednym państwie członkowskim lub kilku państwach członkowskich; w przypadku braku przeciwnych wskazań Komisja traktuje, co do zasady, wzrost przywozu danego produktu z państwa-strony na warunkach preferencyjnych o ponad 10 % w ujęciu rok do roku jako dowód prima facie poważnej szkody lub groźby poważnej szkody dla przemysłu Unii, jeżeli jednocześnie, w oparciu o dostępne dane,

	średnia cena importowa dla tego przywozu z państwa-strony jest, co do zasady, o co najmniej 10 % niższa niż odpowiednia średnia cena krajowa produktów podobnych lub bezpośrednio konkurencyjnych w tym samym okresie; w przypadku braku przeciwnych wskazań Komisja traktuje, co do zasady, spadek średniej ceny importowej danego produktu przywożonego do Unii na warunkach preferencyjnych z państwa-strony o ponad 10 % w ujęciu rok do roku jako dowód prima facie poważnej szkody lub groźby poważnej szkody dla przemysłu Unii, jeżeli jednocześnie, w oparciu o dostępne dane, średnia cena importowa tego produktu z państwa-strony jest, co do zasady, o co najmniej 10 % niższa niż odpowiednia średnia cena krajowa produktów podobnych lub bezpośrednio konkurencyjnych w tym samym okresie.
	Or. en

Poprawka 111
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) gdy nastąpiła zmiana obiektywnych okoliczności w stosunku do okoliczności istniejących w chwili wydania wspólnego oświadczenia.	d) gdy nastąpiła zmiana obiektywnych okoliczności w stosunku do okoliczności istniejących w chwili wydania wspólnego oświadczenia***, w tym w odniesieniu do podstawowych interesów bezpieczeństwa Unii***.
	Or. en

Poprawka 112
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) gdy Stany Zjednoczone nałożą, podwyższą lub w inny sposób zastosują cła, opłaty lub inne środki ograniczające handel w odniesieniu do podmiotów objętych wspólnym oświadczeniem lub w inny sposób odstąpią od zobowiązań określonych w tym wspólnym oświadczeniu;

Or. en

Poprawka 113
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) gdy Stany Zjednoczone przyjmują lub grożą przyjęciem środków objętych zakresem stosowania art. 2 rozporządzenia (UE) nr 2023/2675;

Or. en

Poprawka 114
Jörgen Warborn

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) gdy Stany Zjednoczone podejmą współpracę z państwami trzecimi lub inne działania w sposób, który bezpośrednio podważa bezpieczeństwo lub interesy gospodarcze Unii, w tym między innymi działania obejmujące poważne naruszenia praw człowieka, akty agresji wojskowej lub umożliwianie działań zagrażających bezpieczeństwu Unii;

Or. en

Poprawka 115
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) gdy Stany Zjednoczone angażują się w poważne i systematyczne naruszenia praw człowieka, w tym podstawowych praw pracowniczych, a także podstawowych zasad demokracji i praworządności.

Or. en

Poprawka 116
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Akt ***wykonawczy***, o którym mowa w ust. 1, ma zastosowanie tak długo, jak długo utrzymują się okoliczności określone w ust. 1.	2. Akt ***delegowany***, o którym mowa w ust. 1, ma zastosowanie tak długo, jak długo utrzymują się okoliczności określone w ust. 1. ***W przypadku ustania takich okoliczności Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktu delegowanego w celu przywrócenia całkowitego lub częściowego stosowania zawieszonych elementów niniejszego rozporządzenia.***

Or. en

Poprawka 117
Jessika Van Leeuwen, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Akt wykonawczy, o którym mowa w ust. 1, ma zastosowanie tak długo, jak długo utrzymują się okoliczności określone	2. Akt wykonawczy, o którym mowa w ust. 1, ma zastosowanie tak długo, jak długo utrzymują się okoliczności określone w ust. 1. ***W przypadku gdy zawieszenie***

w ust. 1.	***dotyczy zdrowia publicznego, jest ono poddawane przeglądowi przez organy naukowe Unii co najmniej raz na sześć miesięcy.***

Or. en

Poprawka 118
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W przypadku zawieszenia stosowania w całości lub w części art. 1 i art. 2 zawieszenie stosowania rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/778 z dnia 14 kwietnia 2025 r. w sprawie handlowych środków równoważących dotyczących niektórych produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/886 przestaje mieć zastosowanie.

Or. en

Poprawka 119
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. W przypadku gdy Komisja zawiesza stosowanie art. 1 lub art. 2 niniejszego rozporządzenia zgodnie z ust. 1 akapit pierwszy lit. da) niniejszego artykułu, podejmuje ona decyzję zgodnie z art. 4 i art. 5 rozporządzenia (UE) 2023/2675 i przedkłada Radzie wniosek.

Or. en

Poprawka 120
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 4	***skreśla się***
Procedura komitetowa	
1. Komisję wspomaga Komitet ds. Barier Handlowych ustanowiony na mocy art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1843[5].	
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.	

[5] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1843 z dnia 6 października 2015 r. ustanawiające procedury unijne w zakresie wspólnej polityki handlowej w celu zapewnienia wykonania praw Unii zgodnie z zasadami handlu międzynarodowego, w szczególności tymi ustanowionymi pod auspicjami Światowej Organizacji Handlu (tekst jednolity) (Dz.U. L 272 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1843/oj).

Or. en

Poprawka 121
Kathleen Van Brempt

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 4a
	Mechanizm ochronny
	1. Komisja przyjmuje, zgodnie z art. 4c, akty delegowane zmieniające niniejsze rozporządzenie w celu czasowego zawieszenia w całości lub w części stosowania art. 1 lub art. 2, po

przeprowadzeniu badania na podstawie uzasadnionych informacji zgromadzonych z jej własnej inicjatywy lub otrzymanych z dowolnego wiarygodnego źródła, w tym od państwa członkowskiego, Parlamentu Europejskiego lub producentów unijnych, w przypadku gdy zawieszenie ceł, o którym mowa w art. 1, lub otwarcie kontyngentów taryfowych, o którym mowa w art. 2, skutkuje przywozem towaru pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych w tak zwiększonych ilościach, w ujęciu bezwzględnym lub w stosunku do produkcji krajowej, lub na takich warunkach cenowych, że powoduje to poważną szkodę lub grozi spowodowaniem poważnej szkody dla przemysłu unijnego.

2. Bez uszczerbku dla ust. 1, w przypadku gdy w porównaniu z rokiem kalendarzowym poprzedzającym datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wolumen importu towaru objętego załącznikiem I, II lub III wzrósł o ponad 10 %, lub gdy ceny jego przywozu spadły o 10 % i są jednocześnie co najmniej o 10 % niższe od cen tych samych lub konkurencyjnych produktów UE, Komisja w terminie miesiąca od zaistnienia takich zmian przyjmuje akt delegowany, zgodnie z art. 4c, zmieniający niniejsze rozporządzenie w celu:

a) w odniesieniu do towarów objętych załącznikami I i II: zawieszenia preferencji taryfowych, o których mowa w art. 1, w odniesieniu do przywozu danych towarów i odpowiedniej zmiany załącznika I lub załącznika II; lub

b) w odniesieniu do towarów objętych załącznikiem III: zawieszenia stosowania kontyngentu taryfowego otwartego dla danych towarów i odpowiedniej zmiany załącznika III.

3. Zawieszenie preferencji taryfowych lub kontyngentu taryfowego, o którym mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, ma zastosowanie do dnia zakończenia

stosowania niniejszego rozporządzenia, o którym mowa w art. 6 akapit drugi.

4. Użyty w ust. 1 termin „przemysł unijny" oznacza ogół producentów unijnych podobnego lub bezpośrednio konkurencyjnego produktu, prowadzących działalność na terytorium Unii, lub producentów unijnych, których łączna produkcja podobnego lub bezpośrednio konkurencyjnego produktu stanowi zazwyczaj ponad 50 %, a w wyjątkowych okolicznościach nie mniej niż 25 % całkowitej produkcji takiego produktu. Termin „producenci unijni" obejmuje producentów unijnych towarów przemysłowych, jak również unijnych producentów towarów żywnościowych pochodzenia morskiego i towarów rolnych objętych niniejszym rozporządzeniem.

Or. en

Poprawka 122
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 4a
	Mechanizm ochronny na wypadek poważnej szkody dla producentów UE lub naruszenia zasady równych warunków działania
	1. W przypadku, gdy stosowanie niniejszego rozporządzenia prowadzi do powstania poważnej szkody dla producentów unijnych lub narusza równe warunki działania, Komisja przyjmuje akty delegowane czasowo zawieszające niniejsze rozporządzenie w całości lub w części, zgodnie z art. 4b niniejszego rozporządzenia.
	2. W celu ustalenia, czy wystąpiła poważna szkoda dla producentów unijnych, Komisja publikuje analizę

określającą wzrost przywozu w wybranych kategoriach HS, zarówno w ujęciu bezwzględnym, jak i w relacji do produkcji krajowej, w odniesieniu do przywozu tych samych kategorii HS w roku kalendarzowym poprzedzającym wejście w życie niniejszego rozporządzenia.

3. Analiza powinna obejmować ilościową ocenę wpływu ekonomicznego, wskazującą, które sektory produkcyjne, państwa członkowskie i – w stosownych przypadkach – regiony są dotknięte wzrostem przywozu. W przypadku gdy wolumen towarów objętych załącznikami do niniejszego rozporządzenia wzrósł o ponad 10 % lub ich średnia cena importowa spadła o ponad 10 % względem średniej ceny importowej w roku kalendarzowym poprzedzającym wejście w życie niniejszego rozporządzenia, powstaje przesłanka poważnej szkody.

4. W celu ustalenia, czy doszło do naruszenia równych warunków działania, Komisja ocenia, czy Stany Zjednoczone w sposób mający wpływ na handel i inwestycje osłabiły lub zredukowały swoje ustawodawstwo w zakresie praw człowieka, pracy, środowiska i klimatu, w tym poprzez niewystarczające egzekwowanie przepisów krajowych oraz niewywiązywanie się z obowiązku poszanowania, promowania i skutecznej realizacji wiążących umów międzynarodowych w zakresie praw człowieka, pracy, środowiska i klimatu, których stroną były Stany Zjednoczone w dniu 27 lipca 2025 r.

Or. en

Poprawka 123
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 4a
	Mechanizm ochronny
	1. Komisja tymczasowo zawiesza w całości stosowanie art. 1 lub art. 2, po przeprowadzeniu badania na podstawie uzasadnionych informacji zgromadzonych z jej własnej inicjatywy lub otrzymanych z dowolnego wiarygodnego źródła, w tym od państwa członkowskiego, Parlamentu Europejskiego lub producentów unijnych, w przypadku gdy zawieszenie ceł, o którym mowa w art. 1, lub otwarcie kontyngentów taryfowych, o którym mowa w art. 2, skutkuje przywozem towaru pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych w tak zwiększonych ilościach, w ujęciu bezwzględnym lub w stosunku do produkcji krajowej, i na takich warunkach, że powoduje to poważną szkodę lub grozi spowodowaniem poważnej szkody dla przemysłu unijnego.* ***2. Bez uszczerbku dla ust. 1, gdy wolumen przywozu towaru objętego załącznikiem I, załącznikiem II lub załącznikiem III wzrósł o ponad 10 % w porównaniu z wolumenem z roku kalendarzowego poprzedzającego datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, Komisja w terminie jednego miesiąca od takiego wzrostu zmienia niniejsze rozporządzenie w celu: ***a) w odniesieniu do towarów objętych załącznikami I i II: zawieszenia preferencji taryfowych, o których mowa w art. 1, w odniesieniu do przywozu danych towarów i odpowiedniej zmiany załącznika I lub załącznika II; lub*** ***b) w odniesieniu do towarów objętych załącznikiem III: zawieszenia stosowania kontyngentu taryfowego otwartego dla danych towarów i odpowiedniej zmiany załącznika III.*** ***3. Zawieszenie preferencji taryfowych lub***

kontyngentu taryfowego, o którym mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, ma zastosowanie do dnia zakończenia stosowania niniejszego rozporządzenia, o którym mowa w art. 6.

Or. en

Poprawka 124
Enikő Győri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 4a
	Mechanizm ochronny
	1. Komisja monitoruje wpływ niniejszego rozporządzenia na unijne rynki.
	2. W ramach dochodzenia w sprawie środków ochronnych Komisja uwzględnia skutki obserwowane również na poziomie poszczególnych państw członkowskich lub rynków regionalnych, w szczególności w państwach członkowskich o małych rynkach krajowych.
	3. Jeżeli wzrost przywozu powoduje poważną szkodę bądź ryzyko jej wystąpienia lub grozi ich wystąpieniem w danym sektorze w jednym lub kilku państwach członkowskich, Komisja może wszcząć stosowanie środka ochronnego wobec tych produktów, nawet jeśli próg wzrostu o 10 % nie został osiągnięty na poziomie całej Unii.

Or. en

Poprawka 125
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 4b
	Wykonywanie przekazanych uprawnień
	1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 3 ust. 1, 1a i 2 oraz art. 4a, przekazuje się Komisji na okres od ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] do ... [data zakończenia stosowania niniejszego rozporządzenia].
	3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 1, 1a i 2 oraz art. 4a, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.
	4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.
	5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
	6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 1, 1a i 2 oraz art. 4a wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od

przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Or. en

Poprawka 126
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 5a
	Ocena i sprawozdawczość
	1. Komisja, w terminie ... [sześciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia], publikuje okresowe sprawozdanie oceniające wpływ niniejszego rozporządzenia na wzorce handlowe między Unią a Stanami Zjednoczonymi oraz na konsumentów.
	2. Na sześć miesięcy przed datą zakończenia stosowania niniejszego rozporządzenia, o której mowa w art. 6 akapit drugi, Komisja przedstawia kompleksowe sprawozdanie oceniające wpływ stosowania niniejszego rozporządzenia na całość przywozu i wywozu między Unią a Stanami Zjednoczonymi oraz wpływ na gospodarkę Unii w ujęciu ogólnym. W sprawozdaniu ocenia się również rozwój stosunków handlowych i inwestycyjnych między Unią a Stanami Zjednoczonymi od dnia ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia], w tym pod względem interesów bezpieczeństwa Unii i jej państw członkowskich.
	3. Komisja na bieżąco informuje

Parlament Europejski i Radę, regularnie, na każdym etapie i w odpowiednim terminie, o istotnych postępach w stosowaniu niniejszego rozporządzenia. W świetle otrzymanych informacji Parlament Europejski lub Rada mogą w stosownych przypadkach zaprosić Komisję do wymiany poglądów. Parlament Europejski może wyrazić swoją opinię za pomocą wszelkich odpowiednich środków.

Or. en

Poprawka 127
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 5a
	Ocena
	1. Najpóźniej ... [sześć miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja publikuje okresowe sprawozdanie oceniające wpływ stosowania niniejszego rozporządzenia.
	2. Najpóźniej ... [dwanaście miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja publikuje pełne sprawozdanie oceniające wpływ stosowania niniejszego rozporządzenia oraz kwestię, czy Stany Zjednoczone podejmowały działania o charakterze przymusowym.
	3. Komisja na bieżąco informuje Parlament Europejski i Radę, regularnie i w odpowiednim terminie, o istotnych postępach w stosowaniu niniejszego rozporządzenia. W świetle otrzymanych informacji Parlament Europejski lub Rada mogą w stosownych przypadkach zaprosić Komisję do wymiany poglądów. Parlament Europejski może wyrazić swoją opinię za pomocą wszelkich odpowiednich

środków.

Or. en

Poprawka 128
Benoit Cassart, Dan Barna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 5a
	Okresowe sprawozdanie oceniające
	W terminie sześciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja opublikuje okresowe sprawozdanie oceniające jego wpływ na unijny przemysł. W sprawozdaniu tym należy uwzględnić skutki rozporządzenia dla producentów ryb i żywności, producentów wyrobów metalowych – a w szczególności aluminium – oraz konsumentów.

Or. en

Poprawka 129
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 5a
	W terminie sześciu miesięcy od dnia rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia Komisja przeprowadza kompleksową ocenę skutków gospodarczych i bezpieczeństwa wynikających z niniejszego rozporządzenia. Ta ocena skutków obejmuje:
	a) zmiany w przepływach handlowych oraz skutki dystrybucyjne dla poszczególnych państw członkowskich i

sektorów;

b) stopień zaawansowania negocjacji między Unią a Stanami Zjednoczonymi w zakresie realizacji zobowiązań określonych we wspólnym oświadczeniu, w tym wdrożenie tych zobowiązań;

c) skutki dla producentów unijnych, konkurencyjności i MŚP;

d) wszelkie zidentyfikowane skutki pozataryfowe istotne dla rynku wewnętrznego i konsumentów; oraz

e) konsekwencje dla interesów bezpieczeństwa Unii oraz polityki zewnętrznej, w tym członkostwa w WTO i stosunków międzynarodowych.

2. Komisja przekazuje ocenę skutków wraz ze sprawozdaniem oraz – w razie potrzeby – projektem aktu prawnego Parlamentowi Europejskiemu i Radzie oraz udostępnia publicznie dane źródłowe i zastosowaną metodykę.

Or. en

Poprawka 130
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wejście w życie	***Stosowanie i*** wejście w życie

Or. en

Poprawka 131
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie ***wchodzi*** w życie ***następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii***	Rozporządzenie ***stosuje się od dnia ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] do ... [18 miesięcy od daty***

Europejskiej. ***wejścia*** w życie ***rozporządzenia] r***.

Or. en

Poprawka 132
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] do dnia ... [36 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Or. en

Poprawka 133
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] do dnia ... [18 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Or. en

Poprawka 134
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 8

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**

[1] Kody nomenklatury pochodzą z Nomenklatury scalonej określonej w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz

0710 80 95	***Pozostałe warzywa, niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie, zamrożone – pozostałe***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
0710 80 95	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 135
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 9

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
0712 20 00	***Cebula suszona, cała, cięta w kawałki, w plasterkach, łamana lub w proszku, ale dalej nieprzetworzona***

Poprawka

0712 20 00	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 136
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 10

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
0712 90 90	***Suszone warzywa i mieszanki warzyw, całe, cięte w kawałki, w plasterkach, łamane lub w proszku, ale dalej nieprzetworzone – pozostałe***

Poprawka

w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, obowiązującej w momencie publikacji niniejszego rozporządzenia i odpowiednio zmienionej kolejnymi aktami ustawodawczymi.

Kod CN 2025[1]	**Opis**
0712 90 90	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 137
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 49

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
2001 10 00	***Ogórki i korniszony, przetworzone lub zakonserwowane octem lub kwasem octowym***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
2001 10 00	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 138
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 55

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
2005 99 80	***Warzywa, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym, niezamrożone – pozostałe***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
2005 99 80	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 139
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 56

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
2007 99	***Dżemy, galaretki, marmolady, przeciery i pasty owocowe, otrzymane w wyniku obróbki cieplnej, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
2007 99	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 140
Nicolas Bay
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 81

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
28	Chemikalia nieorganiczne; organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich, pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
28	Chemikalia nieorganiczne; organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich, pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów ***Z wyjątkiem:*** ***2801 10 – Chlor***

	2804 10 – Wodór ***2815 11 – Wodorotlenek sodu (stały)*** ***2815 12 – Wodorotlenek sodu (roztwór wodny)*** ***2815 20 – Wodorotlenek potasu***

Or. en

Poprawka 141
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 82

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 29	Chemikalia organiczne; Z wyjątkiem: 2905 43 – Mannitol 2905 44 – D-sorbit (sorbitol)

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 29	Chemikalia organiczne; Z wyjątkiem: 2905 43 – Mannitol 2905 44 – D-sorbit (sorbitol) ***2909 19 00 ETBE – alkohol etylowy wytwarzany z produktów rolnych (wymienionych w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu UE)***

Or. en

Poprawka 142
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 83

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
30	Produkty farmaceutyczne

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
30	Produkty farmaceutyczne ***Z wyjątkiem: Produkty radiofarmaceutyczne i ich podstawowe składniki***

Or. en

Poprawka 143
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 85

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
32	Ekstrakty garbników lub środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i pozostałe środki barwiące; farby i lakiery; kit i pozostałe masy uszczelniające; atramenty

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
ex 32	Ekstrakty garbników lub środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i pozostałe środki barwiące; farby i lakiery; kit i pozostałe masy uszczelniające; atramenty ***Z wyjątkiem:*** ***3208 10 – Farby i pokosty (włącznie z emaliami i lakierami) na bazie polimerów syntetycznych i chemicznie modyfikowanych polimerów naturalnych, rozproszonych lub rozpuszczonych w środowisku niewodnym; Na bazie***

	poliestrów ***3208 20 – Farby i pokosty (włącznie z emaliami i lakierami) na bazie polimerów syntetycznych i chemicznie modyfikowanych polimerów naturalnych, rozproszonych lub rozpuszczonych w środowisku niewodnym; Na bazie polimerów akrylowych lub winylowych*** ***3208 90 – Farby i pokosty (włącznie z emaliami i lakierami) na bazie polimerów syntetycznych i chemicznie modyfikowanych polimerów naturalnych, rozproszonych lub rozpuszczonych w środowisku niewodnym; Na bazie poliestrów (pozostałe)*** ***3209 10 00 – Farby i pokosty (włącznie z emaliami i lakierami) na bazie polimerów syntetycznych i chemicznie modyfikowanych polimerów naturalnych, rozproszonych lub rozpuszczonych w środowisku wodnym; Na bazie polimerów akrylowych lub winylowych*** ***3209 90 00 – Farby i pokosty (włącznie z emaliami i lakierami) na bazie polimerów syntetycznych lub polimerów naturalnych modyfikowanych chemicznie, rozproszone lub rozpuszczone w środowisku wodnym (pozostałe)*** ***3213 90 00 – Farby do celów artystycznych, szkolnych i reklamowych, środki modyfikujące odcienie, farby do celów rozrywkowych i tym podobne, w tabletkach, tubkach, słoikach, butelkach, miseczkach lub w podobnej postaci, lub w opakowaniach (pozostałe)*** ***3214 10 – Kit szklarski, kit ogrodniczy, kity żywiczne, masy uszczelniające i pozostałe mastyksy wypełniacze malarskie***

Or. en

Poprawka 144
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 86

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 33	Olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe Z wyjątkiem: 3302 10 – Mieszaniny substancji zapachowych i mieszaniny (włącznie z roztworami alkoholowymi) na bazie jednej lub na wielu takich substancjach, w rodzaju stosowanych do produkcji żywności i napojów; pozostałe preparaty oparte na substancjach zapachowych, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 33	Olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe Z wyjątkiem: 3302 10 – Mieszaniny substancji zapachowych i mieszaniny (włącznie z roztworami alkoholowymi) na bazie jednej lub na wielu takich substancjach, w rodzaju stosowanych do produkcji żywności i napojów; pozostałe preparaty oparte na substancjach zapachowych, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów ***3307 10 00 – Preparaty stosowane przed goleniem, do golenia lub po goleniu*** ***3307 20 00 – Dezodoranty osobiste i środki przeciwpotowe*** ***3307 49 00 – Pozostałe*** ***3307 90 00 – Pozostałe***

Or. en

Poprawka 145
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – tabela – wiersz 87

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
34	Mydło, organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia lub szorowania, świece i artykuły podobne, pasty modelarskie, „woski dentystyczne” oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 34	Mydło, organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia lub szorowania, świece i artykuły podobne, pasty modelarskie, „woski dentystyczne” oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu ***Z wyjątkiem:*** ***3401 30 00 – Organiczne produkty i preparaty powierzchniowo czynne, do mycia skóry, w płynie lub w postaci kremów i pakowane do sprzedaży detalicznej, nawet zawierające mydła*** ***3402 31 00 – Liniowe kwasy alkilobenzenosulfonowe i ich sole*** ***3402 49 00 – Pozostałe organiczne środki powierzchniowo czynne, nawet pakowane do sprzedaży detalicznej (pozostałe)*** ***3402 50 – Preparaty pakowane do sprzedaży detalicznej:*** ***3402 90 10 – Preparaty powierzchniowo czynne*** ***3402 90 90 – Preparaty do prania i preparaty do czyszczenia*** ***3403 19 – Preparaty do obróbki materiałów włókienniczych, skóry wyprawionej, skór futerkowych lub pozostałych materiałów (pozostałe)***

	3403 99 00 – Pozostałe

Or. en

Poprawka 146
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 88

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
3506	***Gotowe kleje i pozostałe gotowe spoiwa, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; produkty odpowiednie do stosowania jako kleje lub spoiwa, pakowane do sprzedaży detalicznej jako kleje lub spoiwa, nieprzekraczające 1 kg masy netto***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
3506	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 147
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 92

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 38	Produkty chemiczne różne; Z wyjątkiem: 3809 10 – Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyśpieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty (na przykład klejonki i zaprawy), w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym

	i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, na bazie substancji skrobiowych; 3824 60 – Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 38	Produkty chemiczne różne; Z wyjątkiem: ***3808 59 00 – Środki owadobójcze, środki gryzoniobójcze, środki grzybobójcze, środki chwastobójcze, produkty hamujące kiełkowanie i regulatory wzrostu roślin, środki dezynfekujące i podobne produkty, występujące w formach lub opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej lub jako preparaty lub artykuły (pozostałe)*** ***3808 61 00 – Towary wymienione w uwadze 2 do podpozycji do działu*** 38***, w opakowaniach o masie netto nieprzekraczającej 300 g*** ***3808 62 00 – Towary wymienione w uwadze 2 do podpozycji do działu 38, w opakowaniach o masie netto przekraczającej 300 g, ale nieprzekraczającej 7,5 kg*** ***3808 69 00 – Pozostałe*** ***3808 91 – Środki owadobójcze (insektycydy)*** ***3808 94 – Środki odkażające*** ***3809 91 00 – Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyśpieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty, w rodzaju stosowanych w przemyśle włókienniczym lub przemysłach podobnych*** ***3810 10 00 – Preparaty do wytrawiania powierzchni metali; proszki i pasty do lutowania, lutowania twardego lub spawania, złożone z metalu i innych materiałów*** ***3811 19 00 Preparaty przeciwstukowe (pozostałe)*** ***3811 21 00 – Dodatki do olejów***

	smarowych zawierające oleje z ropy naftowej lub oleje otrzymane z minerałów bitumicznych ***3814 00 – Organiczne złożone rozpuszczalniki i rozcieńczalniki, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; gotowe zmywacze farb i lakierów*** ***3820 00 00 – Środki zapobiegające zamarzaniu i gotowe płyny przeciwoblodzeniowe*** ***3824 99 93 – Pozostałe*** ***3827 61 00 – Mieszaniny zawierające 15 % masy lub więcej 1,1,1-trifluoroetanu (HFC-143a)*** ***3827 62 00 lub Pozostałe, nieobjęte powyższymi podpozycjami, zawierające 55 % lub więcej masy pentafluoroetanu (HFC-125), ale niezawierające nienasyconych fluorowanych pochodnych węglowodorów acyklicznych (HFO)*** ***3827 63 00 – Pozostałe, niewłączone do powyższych podpozycji, zawierające 40 % masy lub więcej pentafluoroetanu (HFC-125)*** ***3827 64 00 – Pozostałe, niewłączone do powyższych podpozycji, zawierające 30 % masy lub więcej 1,1,1,2-tetrafluoroetanu (HFC-134a), ale niezawierające nienasyconych fluorowanych pochodnych węglowodorów alifatycznych (HFO)*** ***3827 65 00 – Pozostałe, niewłączone do powyższych podpozycji, zawierające 20 % masy lub więcej difluorometanu (HFC-32) i 20 % masy lub więcej pentafluoroetanu (HFC-125)*** 3809 10 – Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyśpieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty (na przykład klejonki i zaprawy), w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, na bazie substancji skrobiowych; 3824 60 – Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44

Poprawka 148
Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 92

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 38	Produkty chemiczne różne; Z wyjątkiem: 3809 10 – Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyśpieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty (na przykład klejonki i zaprawy), w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, na bazie substancji skrobiowych; 3824 60 – Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 38	Produkty chemiczne różne; Z wyjątkiem: 3809 10 – Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyśpieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty (na przykład klejonki i zaprawy), w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, na bazie substancji skrobiowych; 3824 60 – Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44 ***38 14 00: organiczne złożone rozpuszczalniki i rozcieńczalniki zawierające alkohol etylowy wytwarzany z produktów rolnych (wymienionych w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu UE)*** ***32 20 00 – Środki zapobiegające zamarzaniu i gotowe płyny przeciwoblodzeniowe zawierające alkohol etylowy wytwarzany z produktów rolnych (wymienionych w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu UE)***

Poprawka 149
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 93

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
39	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 39	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich ***Z wyjątkiem:*** ***3925 20 00 – Drzwi, okna oraz ramy do nich i progi drzwiowe*** ***3926 90 – Pozostałe artykuły z tworzyw sztucznych oraz artykuły z pozostałych materiałów objętych pozycjami od 3901 do 3914 (pozostałe)***

Or. en

Poprawka 150
Nicolas Bay
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 126

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
72	***Żeliwo i stal***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
72	***deleted***

Or. en

Poprawka 151
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 126

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
72	***Żeliwo i stal***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
72	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 152
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 126

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
72	***Żeliwo i stal***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
72	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 153
Nicolas Bay
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 127

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
73	***Artykuły z żeliwa lub stali***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
73	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 154
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 127

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
73	***Artykuły z żeliwa lub stali***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
73	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 155
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 127

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
73	***Artykuły z żeliwa lub stali***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
73	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 156
Nicolas Bay
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 130

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
76	***Aluminium i artykuły z aluminium***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
76	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 157
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 130

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
76	***Aluminium i artykuły z aluminium***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
76	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 158
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 130

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
76	***Aluminium i artykuły z aluminium***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
76	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 159
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 135

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
82	Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i pozostałe sztućce z metali nieszlachetnych; ich części z metali nieszlachetnych

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
ex 82	Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i pozostałe sztućce z metali nieszlachetnych; ich części z metali nieszlachetnych ***Z wyjątkiem:*** ***8202 39 00 – Brzeszczoty do pił tarczowych (włączając do cięcia i żłobienia rowków) Pozostałe, włączając części*** ***8203 40 00 – Brzeszczoty do pił łańcuchowych*** ***8205 59 – Pozostałe narzędzia ręczne (włączając diamenty szklarskie): pozostałe*** ***8205 70 00 – Imadła, zaciski i temu podobne*** ***8207 20 – Ciągadła, ciągowniki lub matryce do wyciskania metalu,*** ***8207 30 – Narzędzia do prasowania,***

	tłoczenia, kucia na prasach, przebijania lub wykrawania ***8211 10 00 – Noże z ostrzami tnącymi, nawet ząbkowanymi (włączając noże ogrodnicze), inne niż noże objęte pozycją 8208, oraz ostrza do nich: Zestawy artykułów w kompletach*** ***8211 91 00 – Noże stołowe z ostrzami stałymi*** ***8211 92 00 – Pozostałe noże z ostrzami stałymi*** ***8211 93 00 – Noże z ostrzami innymi niż stałe*** ***8211 94 00 – Ostrza*** ***8211 95 00 – Rękojeści z metalu nieszlachetnego*** ***8215 10 – Zestawy artykułów w kompletach, zawierające co najmniej jeden artykuł pokryty metalem szlachetnym:*** ***8215 20 – Pozostałe zestawy artykułów w kompletach*** ***8215 91 00 – Pokryte metalem szlachetnym*** ***8215 99 – Pozostałe***

Or. en

Poprawka 160
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 136

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
83	Artykuły różne z metali nieszlachetnych

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 83	Artykuły różne z metali nieszlachetnych ***Z wyjątkiem:***

	8302 10 00 – Zawiasy ***8302 41 – Pozostałe oprawy, okucia i podobne artykuły: Nadające się do budynków*** ***8302 42 00 – Pozostałe, nadające się do mebli*** ***8302 49 00 – Pozostałe*** ***8305 20 00 – Zszywki w pasmach*** ***8307 10 00 – Przewody rurowe giętkie z metali nieszlachetnych, z łącznikami lub bez Z żeliwa lub stali***

Or. en

Poprawka 161
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 137

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
84	***Reaktory jądrowe, kotły, maszyny i urządzenia mechaniczne; ich części***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
84	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 162
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 137

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
84	Reaktory jądrowe, kotły, maszyny

	i urządzenia mechaniczne; ich części

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 84	Reaktory jądrowe, kotły, maszyny i urządzenia mechaniczne; ich części ***Z wyjątkiem:*** ***8401 40 00 – Części reaktorów jądrowych (Euratom)*** ***8403 10 – Kotły*** ***8406 90 – Pozostałe turbiny: części*** ***8407 21 – Silniki do napędu morskich jednostek pływających: Silniki przyczepne*** ***8407 90 10 – Pozostałe silniki: O pojemności skokowej nieprzekraczającej 250 cm3*** ***8407 90 90 – Pozostałe: O mocy przekraczającej 10 kW*** ***8408 20 10 – Silniki w rodzaju stosowanych do napędu pojazdów objętych działem 87: Do montażu przemysłowego w: ciągnikach kierowanych przez pieszego objętych podpozycją 8701 10; pojazdach mechanicznych objętych pozycją 8703; pojazdach silnikowych objętych pozycją 8704 z silnikiem o pojemności skokowej mniejszej niż 2 500 cm3; pojazdach mechanicznych objętych pozycją 8705*** ***8408 20 99 – Do kołowych ciągników rolniczych i leśnych, o mocy: Przekraczającej 200 kW*** ***8409 91 00 – Części nadające się do stosowania wyłącznie lub głównie do tłokowych silników spalinowych z zapłonem iskrowym*** ***8409 99 00 – Pozostałe*** ***8410 90 00 – Turbiny hydrauliczne i koła wodne: Części, włączając regulatory*** ***8411 81 00 – Pozostałe turbiny gazowe: O mocy nieprzekraczającej 5 000 kW*** ***8412 21 – Pozostałe silniki i siłowniki: Liniowe (cylindry)*** ***8412 29 81 – Silniki hydrauliczne***

	8412 29 89 – Pozostałe ***8412 90 – Silniki i siłowniki pneumatyczne: części*** ***8413 81 00 – Pompy*** ***8413 91 00 – Części pomp*** ***8414 30 – Sprężarki, w rodzaju stosowanych w urządzeniach chłodniczych*** ***8414 90 00 – Części*** ***8415 10 – Klimatyzatory przeznaczone do zamocowania do okna, ściany, sufitu lub podłogi, samodzielne lub w systemach złożonych z oddzielnych części (system typu „split”)*** ***8415 81 00 – Zawierające agregat chłodniczy oraz zawór odwracający cykl chłodzenia/grzania (odwracalne pompy ciepła)*** ***8415 82 00 – Pozostałe, zawierające agregat chłodniczy*** ***8415 83 00 – Niezawierające agregatu chłodniczego*** ***8415 90 00 – Części*** ***8417 90 00 – Części*** ***8418 21 – Chłodziarki domowe: Sprężarkowe*** ***8418 29 00 – Pozostałe*** ***8418 99 – Pozostałe*** ***8419 81 – Pozostałe maszyny, instalacje i urządzenia: Do sporządzania gorących napojów lub do gotowania, lub podgrzewania potraw*** ***8421 29 – Pozostałe*** ***8424 10 00 – Gaśnice, nawet napełnione*** ***8424 89 – Pozostałe*** ***8427 10 – Wózki samobieżne napędzane silnikiem elektrycznym:*** ***8427 20 – Pozostałe wózki samobieżne*** ***8427 90 00 – Pozostałe wózki*** ***8431 20 00 – Części urządzeń objętych pozycją 8427*** ***8443 16 00 – Maszyny do druku fleksograficznego***

	8454 20 00 – Wlewnice i kadzie odlewnicze ***8455 30 – Walce do walcarek*** ***8455 90 00 – Pozostałe części*** ***8457 10 – Centra obróbkowe*** ***8477 10 00 – Wtryskarki*** ***8477 90 – Części*** ***8479 89 – Pozostałe*** ***8479 90 – Części*** ***8480 49 00 – Formy do metali lub do węglików metali: pozostałe*** ***8480 71 00 – Formy do gumy lub tworzyw sztucznych: Typu wtryskowego lub tłocznego*** ***8480 79 00 – Pozostałe*** ***8482 10 – Łożyska kulkowe*** ***8482 20 00 – Łożyska wałeczkowe stożkowe, włączając łożyska bez pierścienia wewnętrznego lub zewnętrznego*** ***8482 99 00 – Pozostałe*** ***8483 10 – Wały napędowe (włączając wały krzywkowe i wały wykorbione) i korby*** ***8483 20 00 – Obudowy łożysk, zawierające łożyska toczne*** ***8483 30 – Obudowy łożysk, niezawierające łożysk tocznych; łożyska ślizgowe*** ***8483 40 – Mechanizmy i przekładnie zębate, inne niż koła zębate, koła łańcuchowe oraz pozostałe elementy układów przenoszenia napędu, przedstawiane oddzielnie; mechanizmy śrubowo-kulkowe lub śrubowo-wałeczkowe; skrzynie przekładniowe i pozostałe układy zmieniające prędkość, włączając przemienniki momentu obrotowego*** ***8483 50 – Koła zamachowe i koła pasowe lub linowe, włączając wielokrążki i zblocza*** ***8483 60 – Sprzęgła rozłączne i nierozłączne (włączając przeguby uniwersalne)***

	8483 90 – Koła zębate, koła łańcuchowe oraz pozostałe elementy układów przenoszenia napędu przedstawione oddzielnie; części

Or. en

Poprawka 163
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 138

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
85	Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku oraz części i akcesoria do tych artykułów

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 85	Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku oraz części i akcesoria do tych artykułów ***Z wyjątkiem:*** ***8501 53 – Pozostałe silniki prądu przemiennego, wielofazowe: O mocy wyjściowej przekraczającej 75 kW*** ***8501 64 00 – Prądnice prądu przemiennego (alternatory), inne niż systemy fotowoltaiczne: O mocy wyjściowej przekraczającej 750 kVA*** ***8502 31 00 – Pozostałe zespoły prądotwórcze: Napędzane wiatrem*** ***8503 00 – Części nadające się wyłącznie lub głównie do maszyn objętych pozycją 8501 lub 8502*** ***8504 23 00 – Transformatory z ciekłym dielektrykiem: O mocy wyjściowej przekraczającej 10 000 kVA*** ***8504 33 00 – Pozostałe transformatory: O mocy wyjściowej przekraczającej 16 kVA,***

	ale nieprzekraczającej 500 kVA ***8514 20 – Piece działające na zasadzie indukcji lub strat dielektrycznych:*** ***8516 29 – Pozostałe*** ***8516 60 – Pozostałe piece; kuchnie, płyty kuchenne, kuchenki do gotowania; grille i ruszty***

Or. en

Poprawka 164
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 139

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
86	Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych lub tramwajowych, i ich części; komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów, mechaniczne (włączając elektromechaniczne)

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 86	Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych lub tramwajowych, i ich części; komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów, mechaniczne (włączając elektromechaniczne) ***Z wyjątkiem:*** ***8601 10 00 – Lokomotywy szynowe zasilane energią elektryczną ze źródła zewnętrznego*** ***8601 20 00 – Lokomotywy szynowe zasilane energią elektryczną z akumulatorów*** ***8602 10 00 – Lokomotywy spalinowo-***

	elektryczne ***8602 90 00 – Pozostałe*** ***8603 10 00 – Wagony osobowe, towarowe lub transportowe, kolejowe lub tramwajowe, o napędzie własnym, zasilane z zewnętrznego źródła energii elektrycznej*** ***8603 90 00 – Pozostałe*** ***8604 00 00 – Pojazdy szynowe naprawcze lub serwisowe, nawet z napędem własnym (na przykład wagony warsztatowe, dźwigi szynowe, wagony wyposażone w podbijaki podsypki, maszyny do regulacji toru, wagony próbno-kontrolne i drezyny)*** ***8605 00 00 – Wagony kolejowe lub tramwajowe pasażerskie, bez własnego napędu; wagony bagażowe, pocztowe oraz pozostałe wagony kolejowe lub tramwajowe specjalnego przeznaczenia, bez własnego napędu (z wyłączeniem tych objętych pozycją 8604)*** ***8607 11 00 – Wózki zwrotne napędzane i jednoosiowe wózki Bissela*** ***8607 19 – Pozostałe, włącznie z częściami*** ***8607 21 – Hamulce pneumatyczne i ich części*** ***8607 30 00 – Haki i pozostałe układy sprzęgające, bufory, i ich części*** ***8607 91 – Lokomotyw*** ***8607 99 – Pozostałe***

Or. en

Poprawka 165
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 140

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części i akcesoria

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
ex 87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części i akcesoria ***Z wyjątkiem:*** ***8701 10 00 – Ciągniki jednoosiowe*** ***8701 21 – Ciągniki drogowe - Jedynie z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania z zapłonem samoczynnym (wysokoprężne lub średnioprężne)*** ***8701 22 – Ciągniki drogowe – zarówno z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania z zapłonem samoczynnym (wysokoprężne lub średnioprężne), jak i silnikiem elektrycznym, jako silnikami do napędu*** ***8701 23 – Ciągniki drogowe – zarówno z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania z zapłonem iskrowym, jak i silnikiem elektrycznym, jako silnikami do napędu*** ***8701 24 – Ciągniki drogowe – Jedynie z silnikiem elektrycznym do napędu*** ***8701 29 00 – Pozostałe*** ***8701 91 90 – Silniki nieprzekraczające 18 kW, pozostałe*** ***8701 92 90 – Silniki przekraczające 37 kW, ale nieprzekraczające 37 kW, pozostałe*** ***8701 93 90 – Silniki przekraczające 37 kW, ale nieprzekraczające 75 kW, pozostałe*** ***8701 94 90 – Silniki przekraczające 75 kW, ale nieprzekraczające 130 kW, pozostałe*** ***8701 95 90 – Silniki przekraczające 130 kW, pozostałe*** ***8702 10 – Pojazdy silnikowe wyłącznie z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania z zapłonem samoczynnym (wysokoprężnym lub średnioprężnym)*** ***8703 10 – Pojazdy specjalnie zaprojektowane do poruszania się po śniegu; pojazdy golfowe i podobne pojazdy*** ***8703 21 – Pozostałe pojazdy o pojemności***

	skokowej nieprzekraczającej 1 000 cm3 ***8705 10 00 – Dźwigi samojezdne (żurawie samochodowe)*** ***8705 20 00 – Samojezdne wieże wiertnicze*** ***8705 90 – Pozostałe*** ***8706 00 – Podwozia wyposażone w silniki, do pojazdów silnikowych objętych pozycjami od 8701 do 8705*** ***8708 40 – Skrzynie biegów (przekładniowe) oraz ich części*** ***8708 92 – Tłumiki i rury wydechowe ich części*** ***8708 93 – Sprzęgła i ich części*** ***8708 99 – Pozostałe*** ***8710 00 00 – Czołgi i pozostałe opancerzone pojazdy bojowe samobieżne, nawet z uzbrojeniem, oraz części tych pojazdów*** ***8711 30 – Motocykle z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania, o pojemności skokowej przekraczającej 250 cm3, ale nieprzekraczającej 500 cm3:*** ***8711 30 – Motocykle z silnikiem tłokowym wewnętrznego spalania, o pojemności skokowej przekraczającej 800 cm3*** ***8711 60 – Motocykle z silnikiem elektrycznym do napędu*** ***8714 10 00 – Części motocykli (włącznie z motorowerami)*** ***8716 10 – Przyczepy i naczepy, mieszkalne lub turystyczne (kempingowe)*** ***8716 39 – Pozostałe*** ***8716 80 00 – Pozostałe pojazdy*** ***8716 90 10 – Podwozia*** ***8716 90 30 – Karoserie***

Or. en

Poprawka 166
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 146

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
93	***Broń i amunicja; ich części i akcesoria***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
93	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 167
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 146

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	Opis
93	***Broń i amunicja; ich części i akcesoria***

Poprawka

Kod CN 2025[1]	Opis
93	***skreśla się***

Uzasadnienie

Broń i amunicja stanowią wyroby przemysłowe, jednak prawo Unii traktuje je jako szczególną kategorię ze względu na politykę bezpieczeństwa narodowego i obrony. Nie są one objęte zasadami dotyczącymi zwykłych produktów przemysłowych w zakresie handlu, zamówień publicznych ani reguł rynkowych. Zapewnienie bezcłowych dostaw zdolności wojskowych leży we wspólnym interesie Unii, natomiast obniżanie ceł na szeroką gamę broni niemającej zastosowania wojskowego budzi obawy związane z bezpieczeństwem publicznym i nie powinno być przedmiotem regulacji niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 168
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 146 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

-

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
9301	***Broń wojskowa, inna niż rewolwery, pistolety i broń biała, objęte pozycją 9307***

Or. en

Poprawka 169
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 146 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

-

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
9305 91 00	***Części i akcesoria broni wojskowej objętej pozycją 9301, gdzie indziej niewymienione***

Or. en

Poprawka 170
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 146 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

-

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 9306	***Bomby, granaty, torpedy, miny, pociski i podobne uzbrojenie wojenne oraz ich części; naboje i pozostała amunicja oraz granaty oraz ich części, włączając przybitki do nabojów***

	śrutowych i kulowych ***Z wyjątkiem:*** ***9306 21 00 00 – 29 00 00 Naboje do strzelb myśliwskich oraz części takich ładunków; śrut broni pneumatycznej*** ***9306 30 – inne niż te objęte podpozycjami 9306 30 10 i 9306 30 30*** ***9306 90 – inne niż te objęte podpozycją 9306 90 10***

Or. en

Poprawka 171
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
w imieniu grupy Verts/ALE
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – tabela – wiersz 147

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[1]	**Opis**
94	Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe; oprawy i osprzęt oświetleniowy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; podświetlane znaki, podświetlane tablice i tabliczki, i tym podobne; budynki prefabrykowane

Poprawka

Kod CN 2025[1]	**Opis**
ex 94	Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe; oprawy i osprzęt oświetleniowy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; podświetlane znaki, podświetlane tablice i tabliczki, i tym podobne; budynki prefabrykowane ***Z wyjątkiem:*** ***9403 99 10 – Elementy z metalu*** ***9403 99 90 – Elementy z pozostałych***

	materiałów

Or. en

Poprawka 172
Brando Benifei
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – tabela – wiersz 5

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[2]	**Opis**	**Cło mające zastosowanie do towarów pochodzących Stanów Zjednoczonych**
0805 10 22	***Świeże pomarańcze pępkowe***	***Załącznik 2 do rozporządzenia Rady 2658/87 stosuje się w następujący sposób: składnik „ad valorem” (zmienne stawki cła zależne od daty) zostaje zawieszony na poziomie zerowej stawki celnej. Składnik „cło specyficzne” zostaje utrzymany***

Poprawka

Kod CN 2025[2]	**Opis**	**Cło mające zastosowanie do towarów pochodzących Stanów Zjednoczonych**
0805 10 22	***Świeże pomarańcze pępkowe***	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 173
Brando Benifei
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – tabela – wiersz 10

Tekst proponowany przez Komisję

Kod CN 2025[2]	**Opis**	**Cło mające zastosowanie do**

[2] Kody nomenklatury pochodzą z Nomenklatury scalonej określonej w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, obowiązującej w momencie publikacji niniejszego rozporządzenia i odpowiednio zmienionej kolejnymi aktami ustawodawczymi.

		towarów pochodzących Stanów Zjednoczonych
0805 22 00	***Świeże klementynki, włączając monrealesy***	***Załącznik 2 do rozporządzenia Rady 2658/87 stosuje się w następujący sposób: składnik „ad valorem” wynoszący 16 % zostaje zawieszony na poziomie zerowej stawki celnej. Składnik „cło specyficzne” zostaje utrzymany***

Poprawka

Kod CN 2025[2]	**Opis**	**Cło mające zastosowanie do towarów pochodzących Stanów Zjednoczonych**
0805 22 00	***Świeże klementynki, włączając monrealesy***	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 174
Vicent Marzà Ibáñez
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – tabela 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Kontyngent taryfowy na orzechy

Numer porządkowy	***Kod CN 2025***	***Opis***	***Stawka celna w ramach kontyngentu***	***Wielkość kontyngentu***
09.9005	***0802***	***Pozostałe orzechy, świeże lub suszone, nawet łuskane lub obrane***	***0 %***	***500 000 t***
	2008 19	***Nuts and other seeds, including mixtures, prepared or preserved (excluding groundnuts)***		

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 175
Brando Benifei
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – tabela 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Kontyngent taryfowy na orzechy

Numer porządkowy	**Kod CN 2025**	**Opis**	**Stawka celna w ramach kontyngentu**	**Wielkość kontyngentu**
09.9005	0802	Pozostałe orzechy, świeże lub suszone, nawet łuskane lub obrane	0 %	***500 000 t***
	2008 19	Orzechy i pozostałe nasiona, włączając mieszanki, przetworzone lub zakonserwowane (z wył. orzeszków ziemnych)		

Poprawka

5. Kontyngent taryfowy na orzechy

Numer porządkowy	**Kod CN 2025**	**Opis**	**Stawka celna w ramach kontyngentu**	**Wielkość kontyngentu**
09.9005	0802	Pozostałe orzechy, świeże lub suszone, nawet łuskane lub obrane	0 %	***250 000 t***
	2008 19	Orzechy i pozostałe nasiona, włączając mieszanki, przetworzone lub zakonserwowane (z wył. orzeszków ziemnych)		

Or. en